

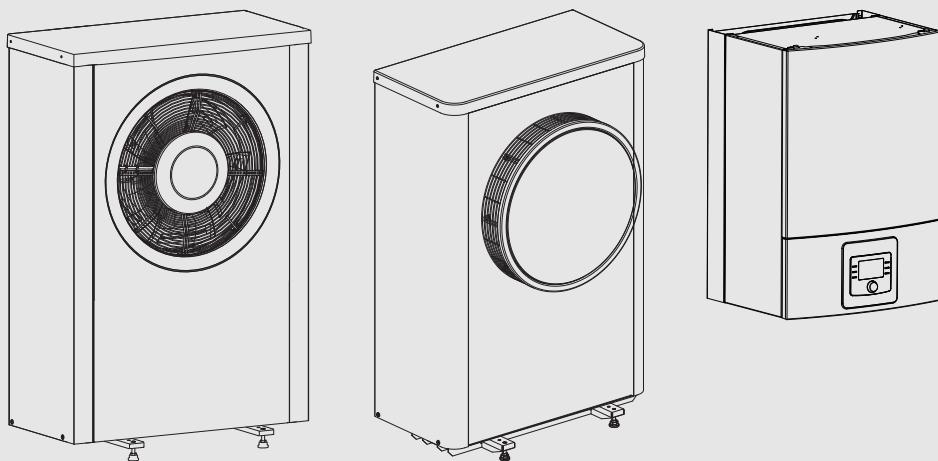


**BOSCH**

Navodila za uporabo

# Toplotna črpalka zrak-voda **Compress 7001i/7400i AW AWE**

Toplotna črpalka z notranjo enoto



**Vsebina**

<b>1 Razlaga simbolov in varnostna opozorila .....</b>	<b>3</b>
1.1 Razlage simbolov .....	3
1.2 Splošni varnostni napotki .....	3
1.2.1 Področje uporabe.....	3
<b>2 Opis proizvoda .....</b>	<b>4</b>
2.1 Tipska ploščica.....	4
2.2 Izjava o skladnosti .....	4
2.3 Toplotna črpalka (zunanja enota) .....	4
2.3.1 Območje obratovanja topotnete črpalke brez dodatnega grelnika.....	4
2.3.2 Shema kroga hladijnega sredstva .....	5
2.4 Notranja enota .....	5
2.5 Napotki za energijsko varčno obratovanje .....	6
<b>3 Upravljanje .....</b>	<b>6</b>
3.1 Regulator ogrevanja .....	6
3.1.1 Obratovanje po izpadu električnega napajanja ..	6
3.2 Krmilna plošča .....	6
3.2.1 Pregled krmilnih elementov in simbolov.....	6
3.2.2 Izklop.....	8
3.2.3 Izbiranje ogrevalnega kroga za standardni prikaz.	8
3.2.4 Nastavitev načina delovanja .....	8
3.2.5 Začasno spreminjanje sobne temperature.....	8
3.2.6 Trajno spreminjanje sobne temperature.....	8
3.2.7 Prilagoditev nastavitev za ogrevanje s časovnim programom (avtomatski način).....	9
3.2.8 Izbera aktivnega programa za ogrevalni sistem...	10
3.2.9 Preimenovanje časovnega programa ali ogrevalnega kroga .....	10
3.2.10 Nastavitev priprave tople vode .....	11
3.2.11 Nastavitev počitniškega programa .....	11
3.2.12 Dodatne nastavite .....	12
3.3 Glavni meni.....	13
3.3.1 Nastavitev za ogrevanje .....	13
3.3.2 Nastavitev za toplo vodo .....	14
3.3.3 Nastavitev funkcije prezračevanja.....	15
3.3.4 Nastavitev počitniškega programa .....	15
3.3.5 Nastavitev za dodatne sisteme ali naprave.....	16
3.3.6 Splošne nastavite .....	16
3.4 Priklic informacij o sistemu .....	17
3.5 Motnje.....	18
<b>4 Vzdrževanje .....</b>	<b>19</b>
4.1 Notranja enota .....	19
4.1.1 Kontrola sistemskega tlaka .....	19
4.1.2 Filter trdih delcev.....	19
4.1.3 Termična zaščita .....	19
4.1.4 Varnostni presostat .....	20
4.1.5 Vlažnost pri hlajenju .....	20
4.1.6 Preverjanje varnostnih ventilov.....	20
4.2 Toplotna črpalka (zunanja enota) .....	20
4.2.1 Ohišje (pokrov).....	20
4.2.2 Uparjalnik .....	20
4.2.3 Sneg in led .....	20
4.2.4 Čiščenje lovilne posode za kondenzat .....	20
4.3 Informacije o hladilu .....	21
<b>5 Varovanje okolja in odstranjevanje.....</b>	<b>22</b>
<b>6 Opozorilo glede varstva podatkov.....</b>	<b>22</b>
<b>7 Strokovni pojmi .....</b>	<b>22</b>
<b>8 Pregled Glavni meni .....</b>	<b>24</b>
<b>9 Pregled Info .....</b>	<b>25</b>

## 1 Razlaga simbolov in varnostna opozorila

### 1.1 Razlage simbolov

#### Varnostna opozorila

Pri varnostnih opozorilih opozorilna beseda dodatno izraža vrsto in težo posledic nevarnosti, ki nastopi, če se ukrepi za odpravljanje nevarnosti ne upoštevajo.

Naslednje opozorilne besede so definirane in se lahko uporabljajo v tem dokumentu:



#### NEVARNO

**NEVARNO** pomeni, da bodo zagotovo nastopile hujše telesne ali smrtno nevarne poškodbe.



#### POZOR

**POZOR** opozarja, da grozi nevarnost težkih ali smrtno nevarnih telesnih poškodb.



#### PREVIDNO

**PREVIDNO** pomeni, da lahko pride do lažjih do srednje težkih telesnih poškodb.



#### OPOZORILO

**OPOZORILO** pomeni, da lahko pride do materialne škode.

#### Pomembne informacije



Pomembne informacije za primere, ko ni nevarnosti telesnih poškodb ali poškodb na opremi, so v teh navodilih označene s simbolom Info.

#### Dodatni simboli

Simbol	Pomen
►	Korak opravila
→	Navzkrižno sklicevanje na drugo mesto v dokumentu
•	Točka/vnos v seznam
-	Točka/vnos v seznam (2. nivo)

Tab. 1

### 1.2 Splošni varnostni napotki

#### 1.2.1 Področje uporabe

Toplotno črpalko je dovoljeno vgraditi izključno v zaprte ogrevalne sisteme v skladu z EN 12828.

Vsaka druga uporaba se šteje kot nenamenska uporaba. Kakršnakoli škoda, ki nastane zaradi take uporabe, je izključena iz garancije.

Toplotno črpalko se mora vzdrževati v skladu z EN1717 4.6.

#### ⚠ Varnost električnih naprav za gospodinjsko uporabo in podobne namene

Da bi se izognili poškodbam zaradi električnih naprav, skladno s standardom EN 60335-1 veljajo naslednje zahteve:

„Oroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem lahko

napravo uporabljajo le pod nadzorom, ali če so seznanjeni z varno uporabo naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki jih uporaba naprave predstavlja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti in opravljati vzdrževalnih del.“

„Da uporabnik ne bi ogrožal lastne varnosti, mora poškodovano priključno napeljavo zamenjati proizvajalec - njegova tehnična služba ozziroma pooblaščeni serviser.“

#### ⚠ Servisni pregledi in vzdrževanje

Redni pregledi in vzdrževanje sta pogoja za varno in okolju prijazno obratovanje ogrevalnega sistema.

Priporočamo, da s pooblaščenim serviserjem sklene potogodbo o vzdrževanju (pregled naprave enkrat letno in vzdrževalna dela po potrebi).

- ▶ Dela lahko izvaja samo pooblaščeno strokovno osebje.
- ▶ Ugotovljene pomanjkljivosti je treba takoj odpraviti.

#### ⚠ Spremembe in popravila

Nestrokovno izvedene spremembe topotne črpalke ter drugih delov ogrevalnega sistema lahko privedejo do telesnih poškodb in/ali materialne škode in/ali poškodb sistema.

- ▶ Dela sme izvajati samo pooblaščeno osebje (serviser/inštalater).
- ▶ Nikoli ne odstranite obloge topotne črpalke.
- ▶ Ne izvajajte sprememb na topotni črpalki ali drugih delih ogrevalnega sistema.

#### ⚠ Zrak v prostoru

Zrak v prostoru postavitve ne sme vsebovati vnetljivih ali agresivnih kemičnih snovi.

- ▶ Ne uporabljajte lahko vnetljivih ali eksplozivnih snovi (papir, bencin, razredčila, barve itd.) in jih ne shranujte v bližini generatorja toplote.
- ▶ V bližini generatorja toplote ne uporabljajte in ne skladiščite snovi, ki povzročajo korozijo (topila, lepila, čistila, ki vsebujejo klor itd.).

#### ⚠ Poškodbe zaradi zmrzali

Če naprava pozimi, ko obstaja nevarnost zmrzali, ne obratuje, lahko voda v napravi zmrzne:

- ▶ Upoštevajte napotke za zaščito proti zmrzovanju.
- ▶ Napravo pustite vedno vključeno zaradi dodatnih funkcij, npr. zaradi priprave sanitарne vode ali zaščite pred blokado.
- ▶ Morebitne motnje takoj odpravite.

## **⚠ Nevarnost oparin z vročo vodo na odjemnih mestih**

- Če so temperature sanitarne vode nastavljene višje od 60 °C ali če je vklopljena termična dezinfekcija, mora biti nameščen mešalni ventil. Če niste prepričani, vprašajte serviserja.

## **2 Opis proizvoda**

To je prevod originalnih navodil za uporabo. Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca izdelava prevodov teh navodil ni dovoljena.

Zunanja enota Compress 7000 AW, skupaj z notranjo enoto AWE, spada v serijo ogrevalnih sistemov, ki za ogrevanje in pripravo tople sanitarne vode izrablja zunanj zrak. Z reverziranjem tega procesa – ogrevalni vodi se toplota odvzema in oddaja zunanjemu zraku – je ogrevalni sistem po potrebi mogoče uporabiti tudi za hlajenje. Pogoj za to je, da je ogrevalni sistem zasnovan tudi za hlajenje.

Ogrevalni sistem uravnava regulator ogrevanja, ki je nameščen v notranji enoti. Regulator ogrevanja regulira in krmili sistem prek različnih nastavitev za ogrevanje, hlajenje, pripravo tople vode in druge načina obratovanja. Funkcija nadzora v primeru motenj delovanja izključi zunanjo enoto, da pomembne dele zaščiti pred poškodbami.

### **2.1 Tipska ploščica**

- Compress 7000 AW: Napisna ploščica je nameščena na hrbtni strani zunanje enote.
- AWE : Napisna ploščica je nameščena na krmilniku notranje enote, za sprednjim pokrovom.

Vsebuje podatke o moči, številki artikla in serijsko številko ter datum izdelave.

### **2.2 Izjava o skladnosti**

Ta proizvod glede konstrukcije in načina obratovanja ustreza zahtevam zadevnih direktiv EU in nacionalnim zahtevam.

S CE-znakom se dokazuje skladnost proizvoda z vsemi relevantnimi EU-predpisi, ki predvidevajo opremljanje s tem znakom.

Popolno besedilo Izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu:  
[www.bosch-climate.si](http://www.bosch-climate.si).

### **2.3 Toplotna črpalka (zunanja enota)**

Toplotna črpalka ima vgrajeno invertersko krmilje, kar pomeni, da samodejno spreminja hitrost kompresorja, tako da je vsakokrat natančno dobavljena samo potrebna količina energije. Regulira se tudi št. vrtljajev ventilatorja - njegova moč se regulira tako, da se doseže kar se da nizka poraba električne energije.

Hrup sistema je odvisen od št. vrtljajev: čim višje je št. vrtljajev, tem glasnejši je sistem.

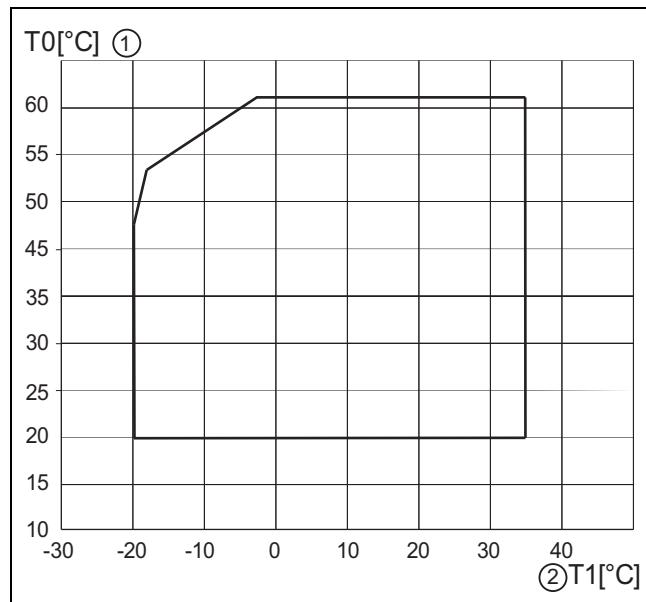
### **Odtaljevanje**

Pri nizkih zunanjih temperaturah lahko na uparjalniku nastane led. Če je sloj ledu tako debel, da je oviran pretok zraka skozi uparjalnik, se vklopi avtomatsko odtaljevanje. Ko se celotni odtali, se toplotna črpalka vrne v normalen način obratovanja. Pri zunanjih temperaturah nad +5 °C odtaljevanje poteka pri delujočem ogrevanju. Pri nižjih temperaturah 4-smerni ventil za odtaljevanje obrne smer pretoka hladilnega sredstva v hladilnem krogu, tako da vroč plin, ki prihaja od kompresorja, odtaja led. Medtem se ogrevalni sistem nekoliko ohladi. Trajanje odtaljevanja je odvisno od stopnje zaledenosti in trenutne zunanje temperature.

### **2.3.1 Območje obratovanja toplotne črpalke brez dodatnega grelnika**



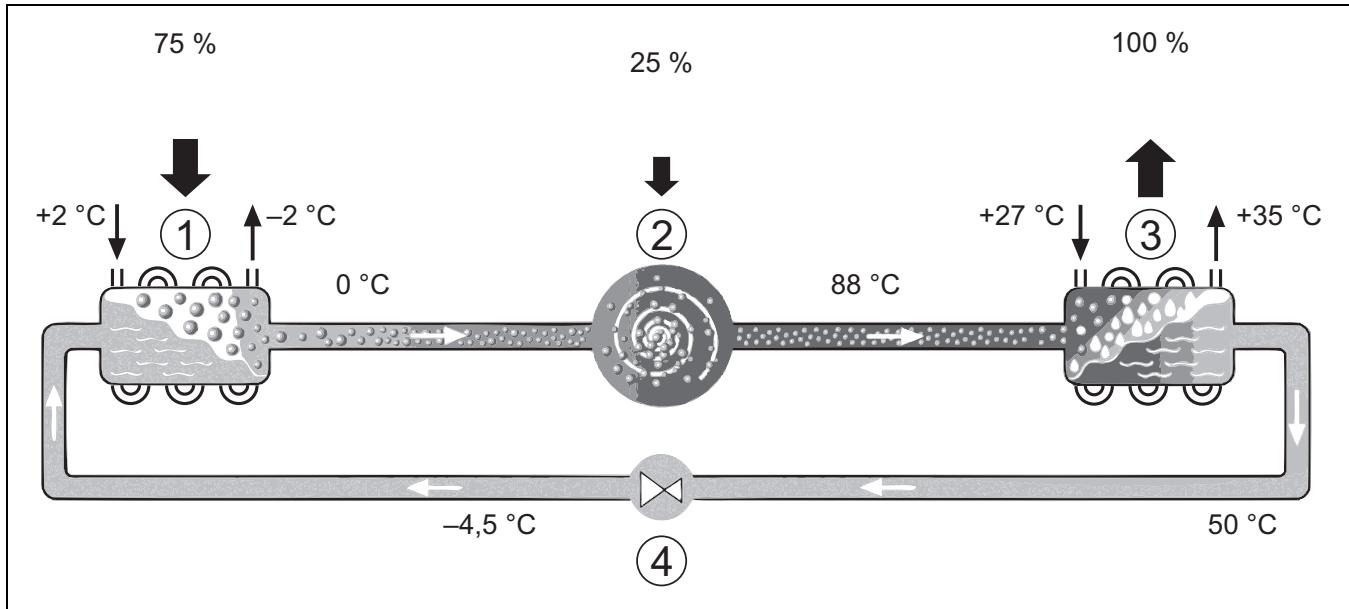
Toplotna črpalka se izključi pri temperaturah pribl. – 20 °C oz. +35 °C. Ogrevanje in pripravo tople sanitarne vode nato prevzame notranja enota ali zunanj generator toplote. Toplotna črpalka se ponovno zažene, ko zunanja temperatura preseže pribl. – 17 °C oziroma ko pada pod +32 °C. V hladilnem načinu se toplotna črpalka pri pribl. +45 °C izključi in se ponovno vključi, ko temperatura pada na pribl. +42 °C.



Sl.1 Toplotna črpalka brez dodatnega grelnika

- [1] Maksimalna temperatura dvižnega voda (T0)  
[2] Zunanja temperatura (T1)

### 2.3.2 Shema kroga hladilnega sredstva



Sl.2 Princip delovanja kroga hladilnega sredstva topotne črpalk

- [1] Uparjalnik
- [2] Kompresor
- [3] Kondenzator
- [4] Ekspanzijski ventil

### 2.4 Notranja enota

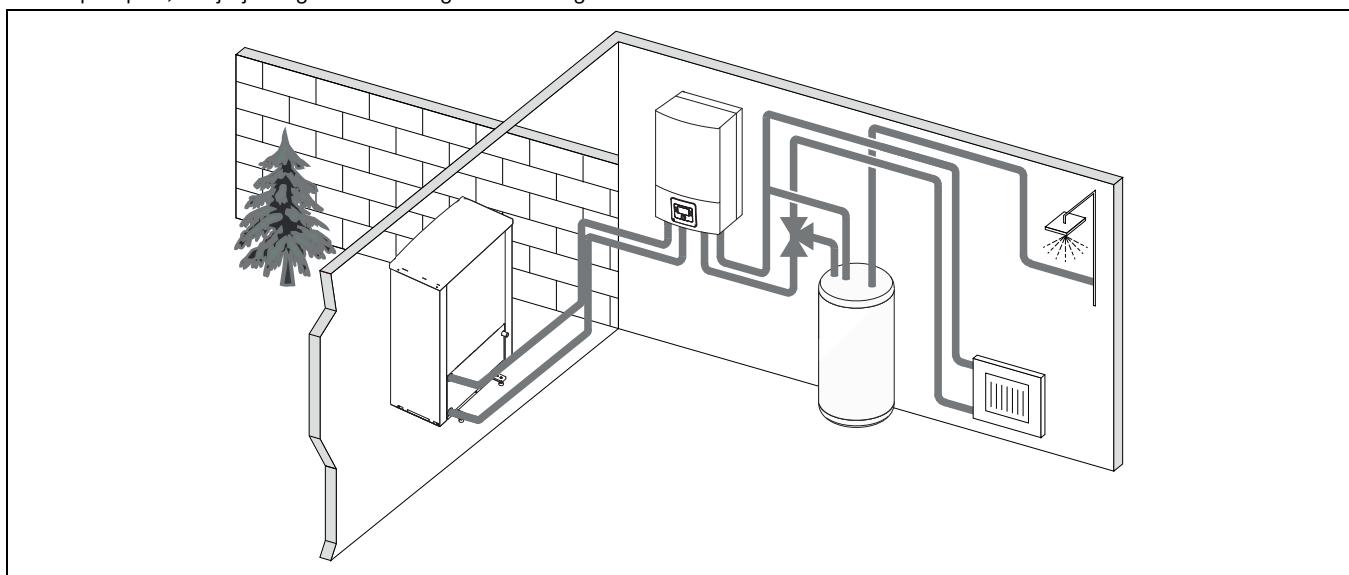
Notranja enota služi za razporejanje toplote iz topotne črpalk v ogrevalno napravo in bojler. Obtočna črpalka v notranji enoti ima krmiljeno število vrtlajev, tako da se število vrtlajev pri nižji potrebi samodejno zniža. S tem se zniža poraba energije.

Če je potreba po toploti pri nizkih zunanjih temperaturah večja, je potreben dodatni grelnik. Dodatni grelniki so lahko vgrajeni ali zunanji in se vklapljo oziroma izklapljajo s pomočjo regulatorja ogrevanja v notranji enoti. Če topotna črpalka pokriva le del potrebe ogrevalnega sistema po toploti, manjkajočo ogrevalno moč zagotovi dodatni grelnik.

Ko ogrevalni sistem ponovno sam v celoti pokriva potrebo po toploti, se grelec avtomatsko izklopi.

#### AWE

Če je zunanjia enota Compress 7000 AW kombinirana z notranjo enoto AWE in če naj služi tudi za pripravo tople sanitarne vode, mora biti priključen eksterni bojler. Menjanje med ogrevanjem in pripravo tople vode potekata prek zunanjega 3-smernega ventila. V notranji enoti vgrajeni dodatni električni grelnik se zažene po potrebi.



Sl.3 Zunanja enota Compress 7000 AW, notranja enota AWE z dodatnim električnim grelnikom in eksternim bojlerjem

## 2.5 Napotki za energijsko varčno obratovanje

- Preferenčno uporabljajte normalno obratovanje, saj je tako poraba el. energije ogrevalnega sistema najnižja. Želeno temperaturo prostora nastavite glede na lastno občutenje temperature.
- Popolnoma odprite termostatske ventile v vseh prostorih. Nastavitev temperature na regulatorju ogrevanja povišajte še, če se želena sobna temperatura ne doseže dalj časa. Samo če postane prevroče v enem samem prostoru, v tem prostoru priprite termostatski ventil.
- Če je nameščen sobni regulator, je tega mogoče uporabiti za optimalno regulacijo sobne temperature. Preprečite vplive tuhij virov toplote (npr. neposredna sončna svetloba ali kamin). V nasprotnem primeru lahko pride do neželenih nihanj sobne temperature.
- Neposredno pred radiatorje ne postavljajte velikih predmetov, npr. sedežne garniture (razmik vsaj 50 cm). V nasprotnem primeru segreti oziroma ohljeni zrak ne more krožiti in segrevati oziroma hladiti prostora.
- Temperature, od katere naprej naj se aktivira hlajenje, ne nastavite prenizko. Tudi pri hlajenju stanovanja se porablja energija.

### Pravilno prezračevanje

Za kratek čas odprite okna na stežaj, ne na previs. Pri oknih, odprtih z nagibom, se prostorska toplota nenehno odvaja, ne da bi se kakovost zraka izboljšala. Med prezračevanjem termostatske ventile zaprite ali pa znižajte nastavitev na sobnem regulatorju.

## 3 Upravljanje



### POZOR

#### Nevarnost materialne škode zaradi zmrzali!

Zaradi prenizkih temperatur lahko ogrevalni sistem oz. dodatni grelnik zamrzne in se tako uniči.

- Notranje enote ne zaženite, če obstaja verjetnost, da sta ogrevalni sistem oz. dodatni grelnik zamrznila.

### 3.1 Regulator ogrevanja

Krmilno polje HPC 410 nadzoruje maks. 4 posameznih ogrevalnih krogov v enem od naslednjih načinov krmiljenja:

- Prilagojeno zunanji temp.**
  - temperatura dvižnega voda se prilagaja glede na zunano temperaturo v skladu z optimizirano ogrevalno krivuljo.
- Prilagojeno zunanji temp. z nizkim koncem<sup>1)</sup>**
  - temperatura dvižnega voda se prilagaja glede na zunano temperaturo v skladu s poenostavljenou ogrevalno krivuljo.

Za oba načina krmiljenja je mogoče v referenčnem prostoru namestiti upravljalnik za prostor, da omogočimo vpliv izmerjene in zahtevane sobne temperature. Ogrevalna krivulja se nato ustrezno prilagodi.



Krmilno polje HPC 410 je inštalirano v napravo in ga ni mogoče uporabljati kot upravljalnik za prostor. Vprašajte specializirano podjetje glede razpoložljivih regulatorjev za prostor.



Spološno pravilo za regulacijo prilaganja zunanje temp. z vplivom sobne temperature: termostatski ventili v referenčnem prostoru (prostor, kjer je inštaliran daljinski upravljalnik) morajo biti do konca odprti!

1) Ta nastavitev ni na voljo na Finskem in Švedskem.



Funkcija hlajenja ni na voljo v Belgiji ali na Danskem.



Elementi menija za hlajenje, omenjeni v teh navodilih, so lahko skriti, če nameščen sistem ni primeren za hlajenje.



Električni grelnik ali dodatni grelnik ni na voljo za običajno obratovanje na Danskem. Grelniki lahko kljub temu delujejo v načinu napake, za dodatno pripravo tople vode in termično dezinfekcijo.

Odvisno od različice programske opreme krmilnega polja se besedila, prikazana na zaslolu, lahko razlikujejo od besedil v teh navodilih.

Obseg prilagoditev, privzete nastavitev in obseg funkcij se lahko razlikujejo od informacij v teh navodilih glede na sistem, nameščen na mestu samem.

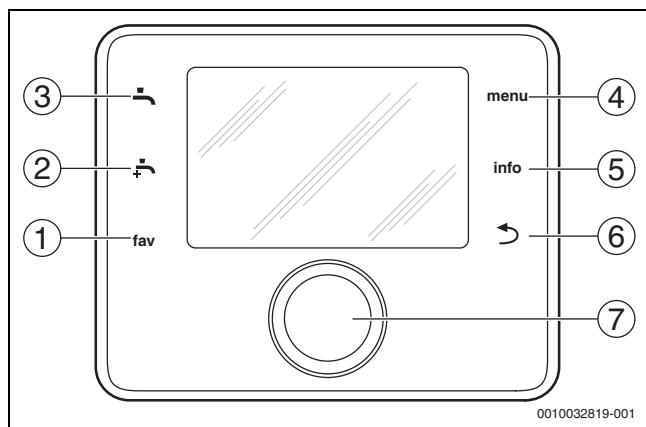
- Če sta nameščena 2 ali je nameščenih več ogrevalnih krogov, so na voljo in so potrebne nastavitev za različne ogrevalne kroge.
- Če so nameščeni posebni deli in moduli sistema (npr. MS 200 solarni modul, modul za bazen MP 100), so ustrezne nastavitev na voljo in potrebne.
- Če so nameščene določene vrste virov toplote, so lahko na voljo in so potrebne dodatne nastavitev.

### 3.1.1 Obratovanje po izpadu električnega napajanja

V primeru izpada električnega toka ali ko je proizvajalec toplote izklopljen, se nastavitev ne izgubi. Ko je električno napajanje znova zagotovljeno, se regulator ogrevanja ponovno vklopi. Po potrebi je treba na novo nastaviti uro in datum. Druge nastavitev niso potrebne.

### 3.2 Krmilna plošča

#### 3.2.1 Pregled krmilnih elementov in simbolov

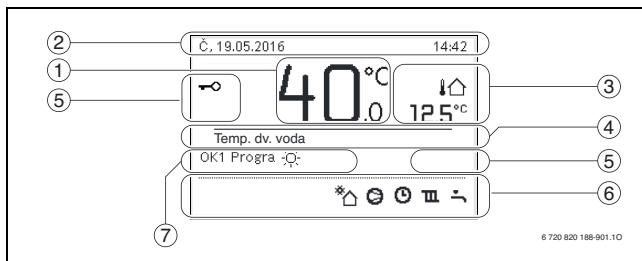


Sl.4 Krmilni elementi

- Tipka **priljubljeno**: prikliče meni priljubljeno
- Tipka **dodatna priprava tople vode**: začne dodatno pripravo tople vode
- Tipka **topla voda**: nastavi način obratovanja na pripravo tople vode
- Tipka **meni**: glavni meni (kratko pritisnite)
- Tipka **info**: informacijski meni ali dodatne informacije o trenutni izbiri
- Tipka **↶**: vrnitev v prejšnji meni ali zavnitev vrednosti (kratko pritisnite); vrnitev na standardni zaslun (držite)
- Izbirni gumb: izberite (obrnite) in potrdite (pritisnite)



Če je osvetlitev zaslona izklopljena, se prižge samo ob prvem pritisku izbirnega gumba. Če obrnete izbirni gumb in sočasno pritisnete drug krmilni element, se poleg opisanega učinka vklopi osvetlitev. Opisi korakov v teh navodilih, ki jih mora izvesti upravljačec, vedno predpostavljajo, da je osvetlitev vklopljena. Če ni vklopljen noben krmilni element, se osvetlitev samodejno izklopi (po pribl. 30 s v standardnem prikazu, po pribl. 30 min. v meniju in po 24 h v primeru napake).



Sl. 5 Simboli v standardnem prikazu (primer prikaza)



Standardni prikaz se nanaša samo na prikazan ogrevalni krog. Sprememba želene sobne temperature v standardnem prikazu vpliva samo na prikazan ogrevalni krog.

Element	Simbol	Razlaga
1	20.5 °C	Prikaz vrednosti (trenutna temperatura): <ul style="list-style-type: none"> <li>Sobna temperatura, če je nameščen daljinski upravljalnik za nastavljen ogrevalni krog.</li> <li>Temperatura vira toplote, če ni nameščen daljinski upravljalnik.</li> </ul>
2	-	Vrstica z informacijami: prikaz časa, dneva v tednu in datuma.
3	8.0 °C	Dodatni prikaz temperature: zunanjna temperatura, temperatura solarnega kolektorja ali sistema za toplo vodo.
		Za odzračevanje: prikaz stopnje odzračevanja.
		Za odzračevanje: protizmrzovalna zaščita (zmanjšano odzračevanje).
4	-	Besedilne informacije: npr. oznaka trenutno prikazane temperature (→ Sl. 5, [1]). Če je prisotna napaka, bodo tukaj do odprave napake prikazane ustrezne informacije.
5		Vklop zapore tipk (držite tipko <b>topla voda</b> in <b>izbirni gumb za vklop ali izklop</b> zapore tipk).

Element	Simbol	Razlaga
6		Solarna cirkulacijska črpalka deluje
		Priprava tople vode je aktivna
		Termična dezinfekcija tople vode je aktivna
		Dodatna priprava tople vode je aktivna
		Ogrevanje bazena je aktivno
		Ogrevanje je aktivno
		Hlajenje je aktivno
		Prekinitev dobavitelja energije
		Aktiven zunanjji vnos (daljinsko)
		Počitniški način je aktivien
		Časovni program je aktiven
		Funkcija pametnega omrežja je aktivna
		Sušenje estriha je aktivno
		Električni grelnik je aktiven
		Zaščita napajanja je aktivna
		Dodatni vir toplote je aktiven
		Funkcija odtaljevanja je aktivna
		Kompresor (toplotačna črpalka) je aktiven
		IP-modul je nameščen in komunikacija s strežnikom je aktivna.
7	Obrat. način	Način delovanja: [Optim. obratovanje] ni aktivnega časovnega programa.
		Način delovanja: [Program 1]   [Program 2] samodejni način je aktiven (glede na časovni program) za prikazani ogrevalni krog.
		Način delovanja: ogrevanje je aktivno.
		Način delovanja: način brez zahtev je aktivien.

Tab. 2 Simboli v prikazu

Pregled zgradbe glavnega menija in položaja posameznih točk menija je prikazan na koncu tega dokumenta.

Pregled podmenijev v informacijskem meniju najdete na koncu tega dokumenta. Prek informacijskega menija je mogoče hitro priklicati informacije o stanju toplotne črpalke.

Naslednji opis vsakokrat izhaja iz standardnega prikaza (→ sl. 5).

### 3.2.2 Izklop

Krmilno polje napaja vmesnik vodila in je običajno vključeno. Sistem je treba začasno zaustaviti, na primer zaradi čiščenja filtrov. Med zaustavitvijo se deaktivira celotni sistem in ni protizmrzovalne zaščite.

- ▶ Za začasni izklop sistema:
  - Pritisnite in držite izbirni gumb, da se prikaže pojavn meni.
  - Izberite **Da** v meniju **Preklop v način mirovanja?**
- ▶ Za vklop sistema:
  - Pritisnite in držite izbirni gumb, da se prikaže pojavn meni.
  - Izberite **Da** v meniju **Preklop iz načina mirovanja v normalni način?**



Po daljšem izpadu napajanja ali daljšem mirovanju je morda treba ponastaviti datum in čas. Vse ostale nastaviteve se trajno ohranijo.

### 3.2.3 Izbiranje ogrevalnega kroga za standardni prikaz

V standardnem prikazu so vedno prikazani samo podatki enega ogrevalnega kroga. Če sta nameščena 2 ali več ogrevalnih krogov, je mogoče nastaviti, na kateri ogrevalni krog se nanaša standardni prikaz.

- ▶ Pritisnite in vrtite izbirni gumb, da izberete ogrevalni krog.



- ▶ Za potrditev počakajte nekaj sekund ali pritisnite izbirni gumb.

### 3.2.4 Nastavitev načina delovanja

#### Vklopite samodejni način (s časovnim programom)

Če je optimizacija delovanja aktivna:

- ▶ Pritisnite tipko **meni**.
- ▶ Pritisnite izbirni gumb, da odprete meni **Ogrev.** ali meni **Ogrevanje/Hlajenje.**
- ▶ Pritisnite izbirni gumb, da odprete meni Obrat. način.
- ▶ Označite želeni ogrevalni krog in pritisnite izbirni gumb.
- ▶ Izberite **auto** in pritisnite izbirni gumb.
- ▶ Pritisnite in držite tipko ↵ za vrnete v standardni prikaz.

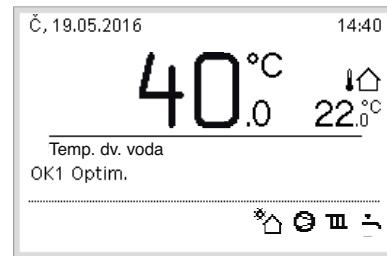


Prikaže se pojavno okno in aktiviran je časovni program. Trenutno veljavna temperatura utripa.

### Aktivacija optimiziranega obratovanja (brez časovnega programa)

Če je aktiven samodejni način:

- ▶ Pritisnite tipko **meni**.
- ▶ Pritisnite izbirni gumb, da odprete meni **Ogrev.** ali meni **Ogrevanje/Hlajenje.**
- ▶ Pritisnite izbirni gumb, da odprete meni Obrat. način.
- ▶ Označite želeni ogrevalni krog in pritisnite izbirni gumb.
- ▶ Izberite **Optim.** in pritisnite izbirni gumb.
- ▶ Pritisnite in držite tipko ↵ za vrnete v standardni prikaz.



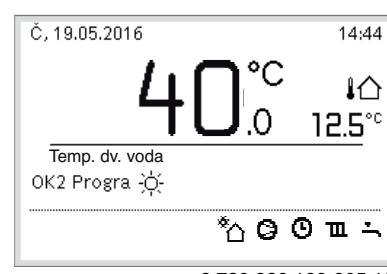
Prikaže se pojavno okno in želena sobna temperatura.

### 3.2.5 Začasno spreminjanje sobne temperature

#### Ohranitev avtomatskega načina

- ▶ Vrtite in pritisnite izbirni gumb, da nastavite želeno sobno temperaturo.

Zadevno obdobje je prikazano drugače kot druga obdobja.



Sprememba velja do naslednjega preklopnega časa aktivnega časovnega programa.

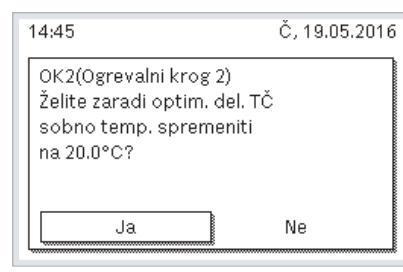
Preklic spremembe temperature:

- ▶ Vrtite in pritisnite izbirni gumb, da nastavite vrednost, shranjeno v časovnem programu.

### 3.2.6 Trajno spreminjanje sobne temperature

#### Optim. obratovanje (brez časovnega programa)

- ▶ Obrnite in pritisnite izbirni gumb, da nastavite temperaturo.



-ali-

- ▶ Odprite meni **Ogrev.** ali meni **Ogrevanje/Hlajenje > Nastavitev temperature > Optim. obratovanje.**
- ▶ Izberite želeno temperaturo in potrdite ali izberite **Izklop ogrevanja** in potrdite.

### Samodejni način

- ▶ Odprite meni **Ogrev.**, ali meni **Ogrevanje/Hlajenje > Nastavitev temperature > Ogrev., Znižanje** ali meni **Hlajenje**.



6 720 820 188-07.1O

- ▶ Nastavite želeno temperaturo za posamezni način in potrdite ali izberite in potrdite za način brez zahtev **Izklop ogrevanja**.
- ▶ Dodelite načine delovanja želenim časovnim intervalom s pomočjo časovnega programa.

### 3.2.7 Prilagoditev nastavitev za ogrevanje s časovnim programom (avtomatski način)

#### Odprite meni za nastavitev časovnega programa za ogrevalni sistem

- ▶ Odprite glavni meni.
- ▶ Odprite meni **Ogrev.**, ali **Ogrevanje/Hlajenje > Časovni program > Moj časovni program 1 ali 2**.



6 720 807 416-24.1O

#### Izbira dneva v tednu ali skupine dni

- ▶ Odprite meni za prilagajanje časovnega programa za ogrevalni sistem.
- ▶ Znova pritisnite izbirni gumb, da aktivirate vnosno polje za dan v tednu ali skupino dni.
- ▶ Izberite dan v tednu ali skupino dni in izbiro potrdite.

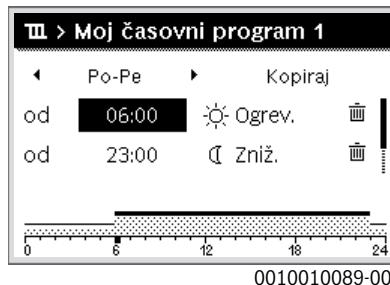


0010010088-001

#### Premikanje preklopnega časa

- ▶ Odprite meni za prilagajanje časovnega programa za ogrevalni sistem.
- ▶ Vrtite in pritisnite izbirni gumb, da aktivirate vnosno polje za preklopni čas.

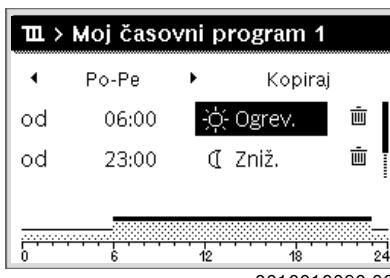
- ▶ Nastavite in potrdite preklopni čas.



0010010089-001

#### Nastavljanje temperature/načina delovanja za časovno obdobje

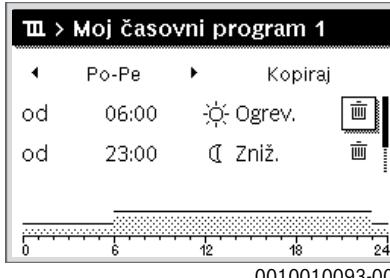
- ▶ Odprite meni za prilagajanje časovnega programa za ogrevalni sistem.
- ▶ Zavrtite in pritisnite izbirni gumb, da aktivirate vnosno polje za način delovanja.
- ▶ Način delovanja nastavite in potrdite.



0010010090-001

#### Brisanje preklopnega časa

- ▶ Odprite meni za prilagajanje časovnega programa za ogrevalni sistem.
- ▶ Izberite simbol za brisanje preklopnega časa (☒) in potrdite.



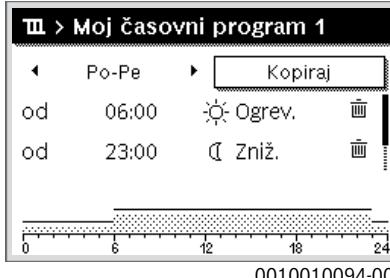
0010010093-001

Simbol se nanaša na preklopni čas v isti vrstici.

- ▶ Za izbris preklopnega časa izberite **Da** in potrdite.
- ▶ Predhodno časovno obdobje se podaljša do naslednjega preklopnega časa. Preklopni časi se samodejno razvrstijo po kronološkem principu.

#### Kopiranje časovnega programa

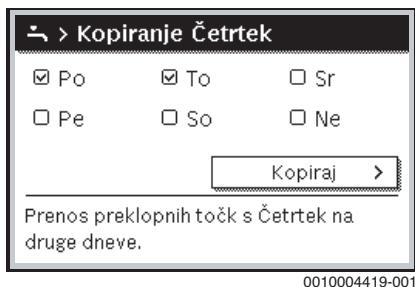
- ▶ Odprite meni za prilagajanje časovnega programa za ogrevalni sistem.
- ▶ Izberite dan v tednu, ki ga želite prekopirati, npr. četrtek.



0010010094-001

- ▶ Izberite in potrdite **Kopiraj**.  
Prikaže se izbirni seznam dni v tednu.

- Izberite in potrdite dni (npr. ponedeljek in torek), ki jih naj prej izbrani časovni program prepiše.



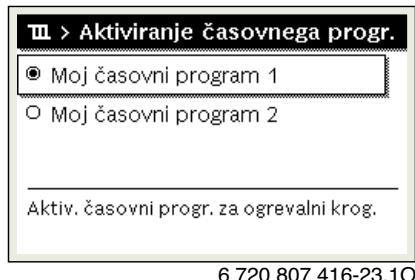
- Izberite in potrdite **Kopiraj**.

### 3.2.8 Izberite aktivnega programa za ogrevalni sistem

- Odprite glavni meni.
- Odprite **Ogrev.** ali **Ogrevanje/Hlajenje > Časovni program > Aktiviranje čas. programa.**



- Izberite **Moj časovni program 1** ali **2** in potrdite.



Krmilno polje deluje v samodejnem načinu z izbranim časovnim programom. Če sta nameščena 2 ali več ogrevalnih krogov, ta nastavitev velja samo za izbrani ogrevalni krog.

### 3.2.9 Preimenovanje časovnega programa ali ogrevalnega kroga

Ogrevalnim krogom in časovnim programom so dodeljene standardne oznake.

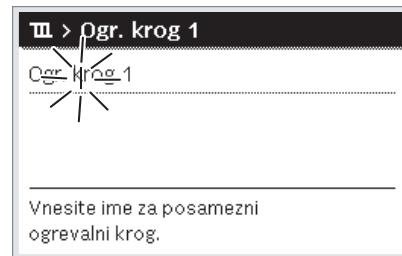
#### Odprite meni za preimenovanje časovnega programa

- Odprite glavni meni.
  - Odprite meni **Ogrev.** ali meni **Ogrevanje/Hlajenje > Časovni program > Ogrevalni krog 1...4 > Preimen. čas. programa.**
- Kurzor utripa in označuje začetni položaj za vnos podatkov.

#### Odprite meni za preimenovanje ogrevalnega kroga (na voljo samo, če sta nameščena 2 ali več ogrevalnih krogov)

- Odprite glavni meni.

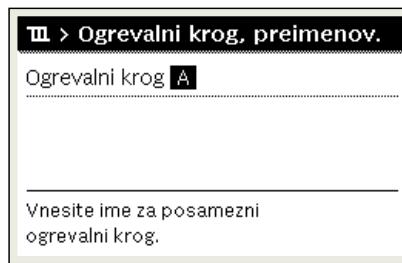
- Odprite meni **Ogrev.** ali meni **Ogrevanje/Hlajenje > Časovni program > Ogrevalni krog 1 > Preimenovanje ogrev. kroga** (ali drug ogrevalni krog).



Kurzor utripa in označuje začetni položaj za vnos podatkov.

#### Vnašanje/vstavljanje znakov

- Odprite meni za preimenovanje časovnega programa ali ogrevalnega kroga.
- Kurzor z vrtenjem izbirnega gumba premaknite na želeno mesto.
- Vnosno polje (desno od kurzorja) aktivirajte s pritiskom izbirnega gumba.
- Znake izberite in potrdite.



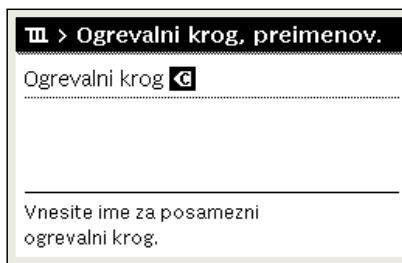
Izbrani znak bo vnesen (vstavljen). Aktiviralo se bo vnosno polje za naslednje mesto v besedilu.

- Za zaključek vnosa pritisnite tipko ↵.

#### Ponastavitev brisanja/preimenovanja znakov

Za izbris znaka:

- Odprite meni za preimenovanje časovnega programa ali ogrevalnega kroga.
- Kurzor z vrtenjem izbirnega gumba premaknite na mesto za znakom, ki ga želite izbrisati.
- Vnosno polje aktivirajte s pritiskom izbirnega gumba.
- Izberite znak <C in potrdite.



Znak levo od vnosnega polja se izbriše.

Za ponastavitev preimenovanja:

- izbrišite vse znake.
- Standardna oznaka se bo ponovno samodejno vnesla.

### 3.2.10 Nastavitev priprave tople vode



Če je aktivirana funkcija za termično dezinfekcijo, se bojler segreje na to nastavljeno temperaturo. Topla sanitarna voda z višjo temperaturo se lahko uporabi za termično dezinfekcijo sistema sanitarne vode.

- ▶ Upoštevajte zahteve za cirkulacijsko črpalko, vključno s kakovostjo vode, in navodila generatorja toplote.

#### Izberite način delovanja za pripravo tople vode

Pritisnite tipko topla voda

- ▶ Izberite in potrdite **Vedno vklop-topla voda Eco+<sup>1)</sup>**

Najnižji način za pripravo tople vode, ki pomeni najnižjo porabo energije.

-ali-

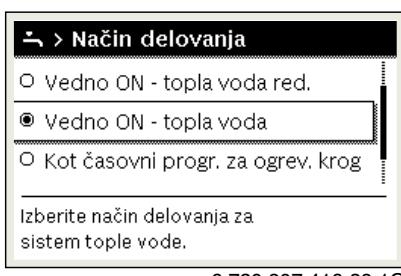
- ▶ **Vedno vklop-topla voda Eco**

Srednji način za pripravo tople vode, ki pomeni srednjo porabo energije.

-ali-

- ▶ **Vedno vklop-top.v. Komfort**

Najvišji temperaturni način, ki pomeni višjo porabo energije in lahko povzroči tudi glasnejše delovanje sistema.

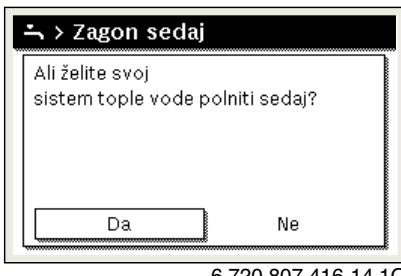


Temperaturo tople vode za posamezni način nastavi inštalater.

#### Aktivirajte polnjenje bojlerja z dodatno toplo vodo

Če začasno potrebujete več tople vode izven običajnega polnjenja s toplo vodo ali časovnega programa:

- ▶ Pritisnite gumb .
- ali-
- ▶ Odprite meni **Topla voda > Dod. TV**.
- ▶ Nastavite želeno maksimalno temperaturo tople vode in trajanje.
- ▶ Izberite in potrdite **Zagon sedaj**.

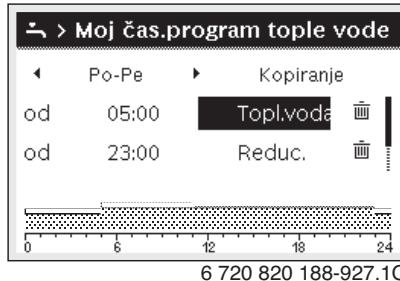


- ▶ V pojavnem oknu izberite **Da** in potrdite.
- ▶ Ogrevanje vode se nemudoma vklopi. Ko je nastavljeni čas potekel, se polnjenje bojlerja z dodatno toplo vodo samodejno ponovno izklopi.

#### Odprite meni za nastavitev časovnega programa za pripravo tople vode

- ▶ Odprite glavni meni.
- ▶ Odprite meni **Topla voda > Časovni program**.
- ▶ Izberite **Lastni časovni program** in potrdite.

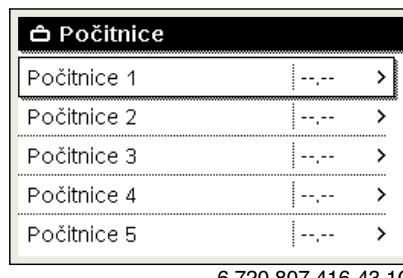
- ▶ Nastavite čase vklopa in načine delovanja.



### 3.2.11 Nastavitev počitniškega programa

#### Odpiranje menija programa za dopust

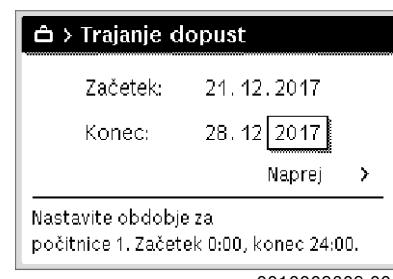
- ▶ Odprite glavni meni.
- ▶ Odprite meni **Dopust > Dopust 1, 2, 3, 4 ali 5**.



Če je nastavljeno časovno obdobje za izbrani program za dopust, se prikaže pripadajoči meni **Dopust 1, 2, 3, 4 ali 5**.

#### Nastavitev obdobja dopusta

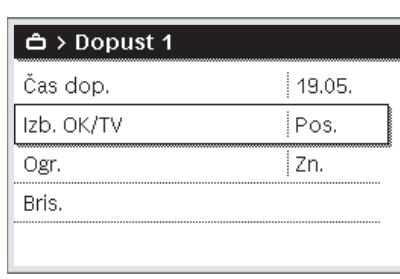
- ▶ Odprite meni za dopust.
- ▶ Če je časovno obdobje za izbrani program za dopust že nastavljeno, odprite meni **Obdobje dopusta**.
- ▶ Izberite dan, mesec in leto za **Začetek**: in **Konec**: obdobja dopusta in potrdite.



- ▶ Za zaključek vnosa izberite **Naprej** in potrdite.

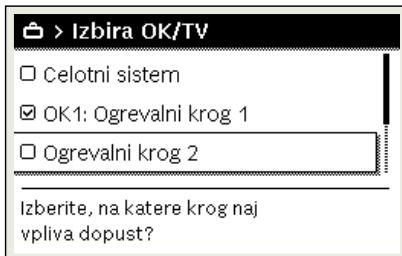
#### Nastavitev ogrevanja in priprave tople vode za program za dopust

- ▶ Odprite meni za dopust.
- ▶ Odprite meni **Izbira ogrev. kroga/topla v..**



<sup>1)</sup> Ni na voljo za postajo za svežo vodo.

- ▶ Izberite ogrevalne kroge in sisteme sanitarno vode ter potrdite.



6 720 807 416-46.1O

- ▶ Program za dopust velja za izbrane ogrevalne kroge in sisteme sanitarno vode.
- ▶ Za zaključek izbire izberite **Naprej** in potrdite.
- ▶ Preverite in po potrebi prilagodite nastavitev za **Ogrev. in Topla voda** v meniju za izbrani program za dopust.

#### Prekinitev programa za dopust

V času dopusta bo na zaslonu prikazano, do kdaj je program za dopust vklopljen.



6 720 820 188-936.1O

Če sta nameščena 2 ali več ogrevalnih krovov, je treba pred prekinitvijo programa za dopust v standardnem prikazu izbrati ustrezni ogrevalni krog.

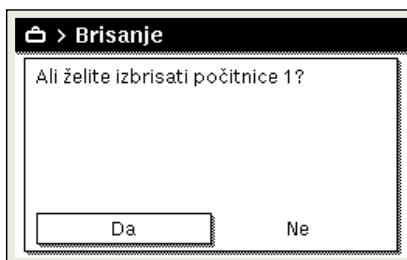
Če je program za dopust nastavljen na **Kot sobota**:

- ▶ Izbirni gumb zavrtite in nastavite želeno sobno temperaturo. Sprememba velja do naslednjega preklopnega časa aktivnega časovnega programa.

Če ni aktiven noben od časovnih programov, program za dopust izbriše, da ga prekinete.

#### Preklic programa za dopust

- ▶ Odprite meni za dopust.
- ▶ Izberite in potrdite **Izbrisí**.
- ▶ V pojavnem oknu izberite **Da** in potrdite.



6 720 807 416-47.1O

Program za dopust bo izbrisан.

### 3.2.12 Dodatne nastavitev

#### Nastavitev ure in datuma

Če je bil regulator ogrevanja dalj časa brez električnega napajanja, je treba nastaviti datum in uro:

- ▶ Ponovno zagotovite električno napajanje. Regulator prikazuje nastavitev za datum.



- ▶ Nastavite dan, mesec in leto ter potrdite.
- ▶ Potrdite **Naprej**. Regulator ogrevanja prikazuje nastavitev za uro.



- ▶ Nastavite ure in minute ter potrdite.
- ▶ Potrdite **Naprej**. Za ponovni zagon regulatorja dodatne nastavitev niso potrebne.

#### Vklip/izklop zapore tipk

Za izklop ali vklip zapore tipk:

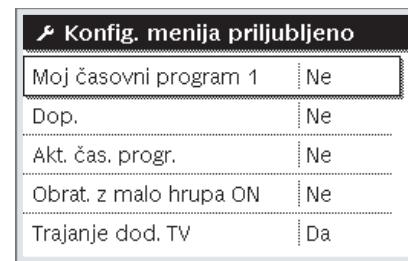
- ▶ Sočasno pritisnite **izbirni gumb** in tipko **Topla voda**, dokler se na zaslonu ne pojavi/izgine simbol ključa.

#### Nastavitev priljubljenih funkcij

S tipko **fav** je mogoče neposredno priklicati najpogosteje uporabljane funkcije za ogrevalni krog 1. Da bi meni odprli, tipko pritisnite enkrat.

Za prilagoditev seznama priljubljenih funkcij v meniju:

- ▶ Pritisnite in držite tipko **fav**, dokler se na zaslonu ne prikaže konfiguracijski meni.
- ▶ Zavrtite in pritisnite izbirni gumb, da izberete funkcijo (**Da**) ali da prekličete izbor (**Ne**).
- ▶ Za izhod iz menija pritisnite tipko **↶**.



### 3.3 Glavni meni

Glede na grelnik in način uporabe regulatorja ni mogoče izbrati vseh podmenijev, glejte Pregled glavnega menija na koncu tega dokumenta.

#### 3.3.1 Nastavitve za ogrevanje

Meni: **Ogrevanje/Hlajenje**

Element menija	Opis
Obrat. način	Izberite način delovanja ogrevanja: optimizirano ali na podlagi časovnega programa.
Nastavitve temperature	Temperature za stopnje [Ogrev.], [Znižanje], [Optim. obratovanje] ali [Hlajenje] lahko nastavite v tem meniju.
Časovni program	→ glejte Tab. 4
Prekl. pol./zi.	→ glejte Tab. 5
Izm.način TV	→ glejte Tab. 6

Tab. 3 Nastavitve ogrevanja

#### Prilagoditev Časovni program za samodejni način

Meni: **Časovni program**

Element menija	Opis
Aktiviranje čas. programa	Aktivacija samodejnega načina povzroči krmiljenje sobne temperature glede na nastavitev v izbranem časovnem programu [Moj časovni program 1] ali [Moj časovni program 2].
Moj časovni program 1	Za vsak dan ali skupino dni lahko nastavite 2 preklopnih časov. Vsakemu preklopnemu času v samodejnem načinu lahko dodelite enega ali dva načina delovanja (ali temperaturo). Najkrajše trajanje časovnega intervala med dvema časoma preklopa znaša 15 minut.
Ponastavitev programa	Tovarniško nastavitev za [Moj časovni program 1] lahko ponastavite tukaj.
Moj časovni program 2	→ Glejte [Moj časovni program 1]
Ponastavitev programa	Tovarniško nastavitev za [Moj časovni program 2] lahko ponastavite tukaj.
Preimen. čas. programa	Imena časovnih programov lahko spremenite na enak način kot imena ogrevalnih krogov. To pomaga pri izbiri pravega časovnega programa, npr. „družina“ ali „nočni čas“.

Tab. 4 Nastavitve časovnega programa za ogrevanje

#### Nastavitev praga za preklop med poletjem in zimo



**PREVIDNO**

#### Nevarnost poškodb sistema!

- Ne preklapljaljite v poletni režim obratovanja, če obstaja nevarnost zmrzali.

Meni: **Prekl. pol./zi.**

Element menija	Opis
Ogrevanje/ Hlajenje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poleti je lahko način ogrevanja/hlajenja izklopljen [Neprek. pol.].</li> <li>• Način ogrevanja/hlajenja lahko vklopite/izklopite na podlagi zunanje temperature (ta možnost je na voljo samo, če je v ogrevalnem krogu aktiven [Avtomatski obrat. način]).</li> <li>• Način ogrevanja je lahko aktiven [Trajno ogrevanje]. Vendar pa se ogrevanje prične samo, če je notri prehladno.</li> <li>• Način hlajenja je lahko aktiven [Hlajenje]. Vendar pa se hlajenje prične samo, če je notri pretoplo. Če je nameščen več kot en ogrevalni krog, [Ogrevalni krog 1 ... Namesto tega elementa menija se prikaže4].</li> </ul>
Ogr. od <sup>1)</sup>	Če je zunana temperatura <sup>2)</sup> pade pod tukaj nastavljeni temperaturni prag, se vklopi ogrevalni sistem. Pri sistemih z več kot enim ogrevalnim krogom je ta nastavitev vedno povezana s pripadajočim ogrevalnim krogom v posameznem primeru.
Hlajenje od	Če zunana temperatura preseže tukaj nastavljeni temperaturni prag, se izklopi ogrevalni sistem in vklopi hlajenje. Pri sistemih z več kot enim ogrevalnim krogom je ta nastavitev vedno povezana s pripadajočim ogrevalnim krogom v posameznem primeru.

- 1) Ta element menija je prikazan samo v primeru, ko je za zadevni ogrevalni krog aktiven preklop med poletnim in zimskim režimom na podlagi zunanje temperature.
- 2) Ko je zunana temperatura prilagojena (izračun idealne temperature), so spremembe izmerjene zunanje temperature zakasnjene, nihanja pa so zmanjšana.

Tab. 5 Nastavitve za preklop med poletnim in zimskim režimom obratovanja

#### Nastavitev izmeničnega obratovanja za pripravo tople vode

Če ni vklopljeno izmenično obratovanje za pripravo tople vode, ima priprava tople vode prednost in po potrebi prekine način ogrevanja.

Meni: **Izm.način TV**

Element menija	Opis
Izm.način TV vkl.	V primeru sočasne potrebe po pripravi tople vode in ogrevanju bo sistem preklapljal med pripravo tople vode in ogrevanjem na podlagi nastavljenih časov v [Predn. TV za] in [Predn. ogrev. za].
Predn. TV za	Trajanje priprave tople vode.
Predn. ogrev. za	Trajanje ogrevanja.

Tab. 6 Nastavitve za izmenično obratovanje za pripravo tople vode

### 3.3.2 Nastavitev za toplo vodo



Priprava dodatne tople vode, termična dezinfekcija ali funkcije dnevnega segrevanja lahko povzročijo višje stroške za elektriko, ker je morda potrebna aktivacija električnega grelnika.



Če je nameščena postaja za svežo vodo, lahko nastavitev temperature za pripravo tople vode  $\geq 52^{\circ}\text{C}$  povzroči višje stroške za elektriko, ker je morda potrebna aktivacija električnega grelnika.

#### Nastavitev načina delovanja za pripravo tople vode

Temperaturo za različne načine nastavi inštalater.

Meni: Obrat. način

Element menija	Opis
Obrat. način	<ul style="list-style-type: none"> <li>[izklop]: deaktivirano, brez priprave tople vode.</li> <li>[Vedno vklop-topla voda Eco+]<sup>1)</sup>: Najnižji način za pripravo tople vode, ki pomeni najnižjo porabo energije.</li> <li>[Vedno vklop-topla voda Eco]: Srednji način za pripravo tople vode, ki pomeni srednjo porabo energije.</li> <li>[Vedno vklop-top.v. Komfort]: Najvišji temperaturni način, ki pomeni višjo porabo energije.</li> <li>[Lastni časovni program]: Časovni program za pripravo tople vode, ki deluje neodvisno od vseh časovnih programov za ogrevalne kroge.</li> </ul>

1) Ni na voljo za postajo za svežo vodo

Tab. 7 Nastavitev načina delovanja za pripravo tople vode

#### Nastavitev časovnega programa za pripravo tople vode

Meni: Časovni program

Element menija	Opis
Moj čas. progr. za TV	Lastni časovni program za pripravo tople vode, ki deluje neodvisno od časovnega programa za ogrevalni sistem. Za vsak dan ali skupino dni lahko nastavite 6 preklopnih časov. Vsakemu preklopnemu času v samodejnem načinu lahko dodelite en način delovanja. Najkrajše trajanje časovnega intervala med dvema časoma preklopa znaša 15 minut.
Ponastavitev programa	S tem elementom menija ponastavite časovni program sistema za pripravo tople vode na tovarniške nastavitev.

Tab. 8 Nastavitev časovnega programa za pripravo tople vode

#### Aktivacija priprave dodatne tople vode

Meni: Dod. TV

Element menija	Opis
Zagon sedaj/ Prekliči zdaj	Po aktivaciji funkcije priprave dodatne tople vode poteka priprava tople vode skladno z nastavljenim trajanjem in nastavljeno temperaturo. Ko je funkcija aktivna, se v meniju prikaže [Prekliči zdaj]. To nastavitev izberite za takojšnjo dezaktivacijo funkcije priprave dodatne tople vode.

Element menija	Opis
Temperatura	Želena temperatura tople vode za funkcijo priprave dodatne tople vode.
Trajanje	Trajanje funkcije za pripravo dodatne tople vode. Ko čas poteče, se funkcija samodejno izklopi, sistem pa se vrne na običajno pripravo tople vode.

Tab. 9 Nastavitev funkcije za pripravo dodatne tople vode

#### Termična dezinfekcija



##### POZOR

##### Smrtna nevarnost zaradi legionel!

Pri prenizki temperaturi sanitarne vode lahko v njej pride do pojava legionel.

- Aktiviranje termične dezinfekcije -ali-
- Vsakodnevno segrevanje naj prek servisnega menija nastavi serviser.
- Zaradi konfiguracije sistema ali pogostega odjema tople vode lahko pride do predčasne prekinute termične dezinfekcije. V tem primeru regulator ogrevanja prikaže motnjo. Ob tem je pri aktiviranju termične dezinfekcije treba paziti na to, da se ta izvede uspešno - brez motenj.
- Upoštevajte Pravilnik o pitni vodi.



Če je bila termična dezinfekcija predčasno zaključena, se na zaslonu prikaže ustrezna informacija. Sistem bo termično dezinfekcijo ponovil po 24 urah.



Če je termična dezinfekcija nastavljena in aktivirana na zunanjem viru toplote, nastavitev v krmilnem polju ne vplivajo na termično dezinfekcijo.



##### POZOR

##### Nevarnost oparin!

Če je vklapljena termična dezinfekcija ali vsakodnevno segrevanje za preprečevanje legionel, se sanitarna voda enkrat segreje na več kot  $60^{\circ}\text{C}$  (npr. v torek zvečer ob 02:00 uri).

- Termične dezinfekcije/vsakodnevne segrevanja ne izvajajte med časom običajne uporabe.
- Preverite, da je nameščen mešalni ventil. Če niste prepričani, vprašajte serviserja.

Meni: Avtom.Term.dezinfekcija

Element menija	Opis
Zagon	Če je [Avtomat.] nastavljena tukaj, se celotna količina pripravljene tople vode samodejno segreje na temperaturo, nastavljeno enkrat tedensko ali dnevno.
Zagon sedaj/ Prekliči zdaj	Takojšnji začetek ali preklic termične dezinfekcije neodvisno od nastavljenega dneva v tednu.
Dan v tednu	Dan v tednu, ko je termična dezinfekcija enkrat tedensko izvedena samodejno, ali dnevna termična dezinfekcija.
Ura	Čas dneva za samodejni začetek termične dezinfekcije.

Tab. 10 Nastavitev za termično dezinfekcijo

### Nastavitev izmeničnega obratovanja za pripravo tople vode

Če ni vklopljeno izmenično obratovanje za pripravo tople vode, ima priprava tople vode prednost in po potrebi prekine način ogrevanja.

Meni: **Izm.način TV**

Element menija	Opis
Izm.način TV vkl.	V primeru sočasne potrebe po pripravi tople vode in ogrevanju bo sistem preklapljal med pripravo tople vode in ogrevanjem na podlagi nastavljenih časov v [Predn. TV za] in [Predn. ogrev. za].
Predn. TV za	Trajanje priprave tople vode.
Predn. ogrev. za	Trajanje ogrevanja.

Tab. 11 Nastavitev za izmenično obratovanje za pripravo tople vode

### Nastavitev cirkulacije za pripravo tople vode

Meni: **Cirkulacija**

Element menija	Opis
Obrat. način	<ul style="list-style-type: none"> <li>[izklop]: Cirkulacija je trajno izklopljena.</li> <li>[vklop]: Črpalka bo delovala skladno z nastavivami pod [Pogostost vklapljanja]. Časovni program obtočne črpalke za pripravo tople vode ni aktivен.</li> <li>Cirkulacijo lahko povežete s časovnim programom za pripravo tople vode.</li> <li>[Moj. čas. prog. cirk.]: Nastavite časovni program obtočne črpalke za pripravo tople vode, ki deluje neodvisno od časovnega programa za pripravo tople vode.</li> </ul>
Pogostost vklapljanja	Začetna frekvenca določa, kako pogosto se obtočna črpalka za pripravo tople vode vsako uro vklopi za tri minute (1 x 3 minute/h ... 6 x 3 minute/h) ali če deluje neprekinjeno. Ne glede na situacijo je cirkulacija aktivna samo med nastavljenim časom v časovnem programu.
Moj. čas. prog. cirk.	Za vsak dan ali skupino dni lahko nastavite 6 preklopnih časov. Obtočna črpalka za pripravo tople vode lahko vklopite ali izklopite ob vsakem preklopnom času. Najkrajše trajanje časovnega intervala med dvema časoma preklopa znaša 15 minut.

Tab. 12 Nastavitev cirkulacije

### 3.3.3 Nastavitev funkcije prezračevanja

Meni: **Prezrač.**

Element menija	Opis
Obrat. način	<ul style="list-style-type: none"> <li>[Izberite način Prezračevanje]</li> <li>[Mirovanje]</li> <li>[Intenzivno prezračevanje] (visoka stopnja odzračevanja)</li> <li>[Avto (časovni program)]</li> <li>[Krmiljeno po potrebi] (regulirano povpraševanje)</li> <li>[Bypass odvodnega zraka] (obvod za izpušne pline)</li> <li>[Prezračevanje v načinu Zabava] (odzračevanje stranke)</li> <li>[Kamin] (kurišče)</li> <li>[Hitrost ventilatorja 1 ... 4]</li> <li>[Prezračevanje izključeno] (odzračevanje izklopljeno)</li> </ul>
Časovni program	[Vnesite čas. prog. za prezračevanje.]
Ponastavitev čas. prog.	[Ponastavite čas. program.]

Element menija	Opis
Zračna vlažnost	[Nastavitev želenega nivoja zračne vlage]: <ul style="list-style-type: none"> <li>[Suho]</li> <li>[Normal.]</li> <li>[Vlažno]</li> </ul>
Kakovost zraka	[Nastavitev želenega nivoja kakovosti zraka]: <ul style="list-style-type: none"> <li>[Zadostno]</li> <li>[Normal.]</li> <li>[Visoko]</li> </ul>
Bypass	[Bypass] za več ur delovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>[Odpir.]</li> <li>[Zapir.]</li> </ul>
Reg. temp. dov. zraka	Nastavite [Temp. dovodnega zraka]: <ul style="list-style-type: none"> <li>[Ogrev.]</li> <li>[OgrHlaj] (ogrevanje in hlajenje)</li> <li>[Hlajenje]</li> <li>[Izklop]</li> </ul>
Reg. temp. dov. zraka (Elektrika)	Nastavite [Temp. dovodnega zraka]: <ul style="list-style-type: none"> <li>[Ogrev.]</li> <li>[Izklop]</li> </ul>
Temp.dov.zrakaO gr.reg.	[Nastavite želene temp. dovodnega zraka v ogrevalni register.] 10 ... <b>22</b> ... 30 °C
Čas do menjave filtrov	[Nastavite časa do naslednje menjave filtrov v mesecih.] 1 ... <b>6</b> ... 12 mesecev
Potrditev menjave filtrov	Filtre v prezračevalni enoti je treba zamenjati. Potrdite zamenjavo filtra.
Preimenovanje prezrač. cone	Imena prezračevalnih con lahko spremenite na enak način kot imena ogrevalnih krogov. To pomaga pri izbiri prave prezračevalne cone.

Tab. 13 Nastavitev odzračevanja

### 3.3.4 Nastavitev počitniškega programa

Meni: **Dopust**

#### PREVIDNO

##### Nevarnost poškodb sistema!

- Med daljšim obdobjem odsotnosti spremenite samo nastavitev pod **Dopust**.
- Po daljši odsotnosti preverite obratovalni tlak ogrevalnega sistema in manometer solarnega sistema, če obstaja.
- Med daljšo odsotnostjo ne izklapljajte solarnega sistema.



Način hlajenja med počitniškim programom ne bo aktiviran.

Meni: **Dopust 1, Dopust 2, Dopust 3, Dopust 4 in Dopust 5**

Element menija	Opis
Obdobje dopusta	Nastavite začetni in končni datum odsotnosti med počitnicami: počitniški program se začne ob začetnem času ob 00:00. uri. Počitniški program se konča ob končnem času ob 24:00. uri.
Izbira ogrev. kroga/topla v.	Počitniški program velja za tukaj označene dele sistema. Za izbiro so na voljo samo ogrevalni krogi in sistemi priprave tople vode, ki so dejansko nameščeni v sistemu.

Element menija	Opis
Ogrev.	Regulacija sobne temperature za izbrane ogrevalne kroge v počitniškem obdobju: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kateri koli [Konstantna temperatura] je mogoče nastaviti za izbrane ogrevalne kroge skozi celotno počitniško obdobje.</li> <li>Nastavitev [Izklop] popolnoma deaktivira ogrevalni sistem za izbrane ogrevalne kroge.</li> </ul>
Topla voda	Nastavitev priprave tople vode za izbrane sisteme za pripravo tople vode v počitniškem obdobju: <ul style="list-style-type: none"> <li>Če je nastavljeno [Izklop], v počitniškem obdobju priprava tople vode sploh ne bo na voljo.</li> <li>Če je nastavljeno [Izklop + vklop term. dezinfekcije], je priprava tople vode deaktivirana, a toplotna dezinfekcija še vedno poteka kot običajno, bodisi enkrat tedensko bodisi enkrat dnevno.</li> </ul> Opomba: Če počitnice preživljate doma, pod [Izbira ogrev. kroga/topla v.] ne smete izbrati sistemov za pripravo tople vode, da zagotovite razpoložljivost tople vode.
Izbriši	Izbrišite vse nastavitev za izbran počitniški program

Tab. 14 Nastavitev za počitniške programe

### 3.3.5 Nastavitev za dodatne sisteme ali naprave

Če so v ogrevальнem sistemu nameščeni dodatni sistemi oziroma naprave, so na voljo dodatni podmeniji. V odvisnosti od uporabljenega sistema ali naprave in s tem povezanih sklopov ali sestavnih delov je mogoče izvesti različne nastavitev. Upoštevajte dodatne informacije o nastavitevah in funkcijah v tehnični dokumentaciji posameznega sistema ali naprave.

#### Nastavitev za bazen

Meni: **Bazen**

Podmeni	Opis
Vkl. ogrev. bazena.	Ta nastavitev takoj ob vklopu aktivira ogrevanje bazena.
Temp. bazena	Voda v bazenu se bo segrela na tukaj nastavljeno temperaturo.
Odobri el. grelnik Bazena	S to nastavitevijo omogočite, da dodatni grelnik zagotavlja toploto za ogrevanje bazena, če toplotna črpalka ne doseže želene temperature.

Tab. 15 Nastavitev za ogrevanje bazena

#### Nastavitev za pametno omrežje

Ta meni je na voljo samo, če je nameščen sistem pametnega omrežja.

Če je na voljo energija pametnega omrežja in je zalogovnik opremljen z vsemi mešanimi ogrevalnimi krogi, se zalogovnik segreva do najvišje temperature toplotne črpalke.

Element menija	Obseg nadzora: opis funkcije
Ogrev.	Energija, ki je na voljo v pametnem omrežju, se uporablja za ogrevanje, če je sistem v načinu ogrevanja. [Izbirni dvig]: 0...5 °C Nastavite, za koliko se lahko zviša sobna temperatura. [Prisilni dvig]: 2...5 °C Nastavite, za koliko se mora zvišati sobna temperatura.
Topla voda	Energija, ki je na voljo v pametnem omrežju, se uporablja za pripravo tople vode. [Izbirni dvig]: [Da]   [Ne] Če je omogočeno, se topla voda segreva do temperature, nastavljene za način delovanja priprave tople vode [Vedno vklop-top.v. Komfort]. Ogrevanje ne deluje, če je aktiven počitniški program.

Tab. 16 Nastavitev v meniju s podatki pametnega omrežja

#### Nastavitev za fotovoltaični sistem

V tem meniju izvedite specifične nastavitev fotovoltaike (FV). Izberite, ali naj se razpoložljivo energijo uporabi za **Ogrev.** ali Topla voda.

Če je na voljo fotovoltaična energija in je zalogovnik opremljen v vsemi mešanimi ogrevalnimi krogi, se zalogovnik segreva do najvišje temperature toplotne črpalke.

Meni: **Fotonapetostni sistem**

Element menija	Obseg nadzora: opis funkcije
Dvig ogrevanja	Energija, ki je na voljo v FV-sistemu, se uporablja za ogrevanje, če je sistem v načinu ogrevanja. Nastavite, za koliko se lahko sobna temperatura poviša [0...5] °C.
Dvig topla voda	Energija, ki je na voljo v FV-sistemu, se uporablja za pripravo tople vode. [Da]   [Ne] Če je omogočeno, se topla voda segreva do temperature, nastavljene za način delovanja priprave tople vode [Vedno vklop-top.v. Komfort]. Ogrevanje ne deluje, če je aktiven počitniški program.
Hlajenje reducirano	Energija, ki je na voljo v FV-sistemu, se uporablja za hlajenje, če je sistem v načinu hlajenja. Nastavite, za koliko se lahko sobna temperatura zniža [-5...0] °C.
Hlajenje samo z FV	Način hlajenja se aktivira samo, če je v FV-sistemu na voljo energija. [Da]   [Ne] Če je možnost omogočena, se sobna temperatura zniža na nastavljeno temperaturo za način hlajenja. Hlajenje ne deluje, če je aktiven počitniški program.

Tab. 17 Nastavitev v meniju s podatki FV-sistema

#### Nastavitev upravitelja energije

V tem meniju izvedite specifične nastavitev upravitelja energije (UE).

Meni: **Upravitelj energije**

Element menija	Obseg nadzora: opis funkcije
Dvig ogrevanja	Energija, ki je na voljo v sistemu upravljanja z energijo, se uporablja za ogrevanje, če je sistem v načinu ogrevanja. Nastavite, za koliko se lahko sobna temperatura poviša 0...5 °C.
Hlajenje samo z UE	Način hlajenja se aktivira samo, če je v sistemu za upravljanje energije na voljo energija. [Da]   [Ne] Če je možnost omogočena, se sobna temperatura zniža na nastavljeno temperaturo za način hlajenja. Hlajenje ne deluje, če je aktiven počitniški program.

Tab. 18 Nastavitev v meniju s podatki sistema UE

### 3.3.6 Splošne nastavitev

Meni: **Nastavitev**

Element menija	Opis
Jezik	Jezik besedila na zaslonu
Zapis časa	Preklopite obliko prikaza časa med 24-urnim in 12-urnim načinom prikaza.
Ura	Nastavite dejanski čas. Vsi časovni programi in termična dezinfekcija potekajo na podlagi tega časa.
Zapis datuma	Spremenite obliko datuma.
Datum	Nastavite dejanski datum. Počitniški program na primer temelji na tem datumu. Trenutni dan v tednu je prav tako določen na podlagi tega datuma: to na primer vpliva na časovne programe in termično dezinfekcijo.

Element menija	Opis
Samodejni preklop ure	Aktivirajte ali dezaktivirajte samodejni preklop med poletnim in zimskim časom. Če je nastavljeno [Da], se čas dneva samodejno spremeni (iz 02:00 v 03:00 na zadnjo nedeljo v marcu in iz 03:00 v 02:00 na zadnjo nedeljo v oktobru).
Kontrast zaslona	Spremenite kontrast (za večjo jasnost).
Opoz. zvok blokiran	Če je nameščeno brenčalo, se zaslisi opozorilni zvok takoj po pojavu alarma. Opozorilni zvok lahko utišate z nastavljivo časovnega intervala.
Red. temp. TV	Nastavite za zmanjšano pripravo tople vode. Če je nastavljeno [Da], je temperatura tople vode v primeru napake kompresorja znižana. Funkcija se uporablja za zmanjšano uporabo dodatnega grelnika.
Korekcija temp. TV	Popravek temperature tople vode s pomočjo krmilnega polja za do $\pm 10^{\circ}\text{C}$ . Funkcija se uporablja za natančnejši prikaz temperature tople vode na izlivnem mestu, če je temperaturno tipalo oddaljeno od iztoka tople vode.
Popravek ure	Časovni popravek notranje ure krmilnega polja v s/ teden.
Standardni prikaz	Nastavite prikaza dodatnih temperatur v standardnem prikazu.
Geslo za internet	Ponastavite osebno geslo za spletno povezavo (na voljo samo, če je nameščen komunikacijski modul). Ko se naslednjič prijavite, npr. z aplikacijo, boste samodejno pozvani, da določite novo geslo.
Internet	Nastavite spletno povezavo (na voljo samo, če je nameščen komunikacijski modul). <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Vzpostavitev povezave] <ul style="list-style-type: none"> <li>- [Status uparjenja]</li> <li>- [Aktiviranje dostop. točke]</li> <li>- [WPS-aktiviranje]</li> </ul> </li> <li>• [Prekinitev povezave] <ul style="list-style-type: none"> <li>- [Povezano omrežje]</li> <li>- [Prekinitev povezave]</li> </ul> </li> </ul>
Tiho obratovanje	Če je toplotna črpalka aktivirana, bo med nastavljenim časovnim obdobjem delovala v načinu z zmanjšanim hrupom. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [Tiho obratovanje od]: nastavite začetni čas delovanja z malo hrupa.</li> <li>• [Tiho obratovanje do]: nastavite končni čas delovanja z malo hrupa.</li> <li>• [Min. zunanj. temp.]: pod to zunanj. temperaturo toplotna črpalka preklopi v normalno obratovanje.</li> </ul>
Reset	Vse nastavitev ponastavite na vrednosti, določene ob zagonu.

Tab. 19 Splošne nastavitev

### 3.4 Priklic informacij o sistemu

Trenutne vrednosti sistema in aktivno stanje delovanja je mogoče preprosto prikazati z informacijskim menijem. V tem meniju spremembe niso možne.

Za odpiranje informacijskega menija:

- Pritisnite tipko **informacije** za standardni prikaz.

Meni: Preklop poletje/zima

Element menija	Opis
Način Ogrevanje/ Hlajenje	Trenutno veljaven način delovanja v izbranem ogrevalnem krogu.
Nast. sobna temp.	Želena sobna temperatura, ki trenutno velja v izbranem ogrevalnem krogu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• V samodejnem načinu se to lahko po potrebi spremeni večkrat dnevno.</li> <li>• Pri normalnem obratovanju je vedno stalna.</li> </ul>
Izmer. sobna temp.	Trenutno izmerjena sobna temperatura v izbranem ogrevalnem krogu
Izmer. temp. dviž. voda	Trenutno izmerjena temperatura dvižnega voda v izbranem ogrevalnem krogu

Tab. 20 Informacije o ogrevanju

Meni: Topla voda

Element menija	Opis
Nast. temp.	Želena temperatura tople vode.
Izmer. temp.	Trenutno izmerjena temperatura tople vode.

Tab. 21 Informacije o topli vodi

Meni: Prezrač.

Element menija	Opis
Obrat. način	Trenutno izbran način delovanja in stopnja odzračevanja
Zunanja temperatura	Prikaz Zunanja temperatura
Temp. dovodnega zraka	Prikaz temperature dovodnega zraka
Temp. odvodnega zraka	Prikaz temperature odvodnega zraka
Temp. izhodnega zraka	Prikaz temperature izpušnega zraka
Temp.dov.zrakaOgr.r eg.	Prikaz temperature dovodnega zraka dogrevalnika
Vлага odv. zraka	Prikaz vlažnosti izpušnega zraka
Kakovost odv. zraka	Prikaz kakovosti izpušnega zraka
Tip.zrač.vlage v sob. kor.	Prikaz vlažnosti v prostoru, kjer je nameščen daljinski upravljalnik
Zračna vлага v prostoru	Prikaz vlažnosti zraka v prostoru
Kakovost zraka v prostoru	Prikaz kakovosti zraka v prostoru
Bypass	Prikaz nastavitev obvoda
Čas do menjave filtrov	Prikaz števila dni do naslednje menjave filtra

Tab. 22 Informacije o prezračevalni enoti

Meni: Bazen

Element menija	Opis
Žel. temp. bazena	Želena temperatura bazena.
Akt. temp. bazena	Trenutno izmerjena temperatura bazena.

Tab. 23 Informacije o bazenu

**Meni: Obrat. podatki**

Element menija	Opis
Obr. ure krmilje	Obratovalne ure regulacije od zagona toplotne črpalke ali od zadnje ponastavite.
Poraba ener. el.grelnik	Moč električnega grelnika od zagona ali zadnje ponastavite.
Obrat. ure kompr. ogr.	Obratovalne ure kompresorja v načinu ogrevanja od zagona ali zadnje ponastavite.
Obt. ure kom. hlaj.	Obratovalne ure kompresorja v načinu hlajenja od zagona ali zadnje ponastavite.
Obt. ure kompr. TV	Obratovalne ure kompresorja v načinu priprave tople vode od zagona ali zadnje ponastavite.
Obt. ure kom. bazen	Obratovalne ure kompresorja v načinu obratovanja bazena od zagona ali zadnje ponastavite.
Št. zagonov Ogrevanje	Število vključitve kompresorja v načinu ogrevanja od zagona ali zadnje ponastavite.
Število zagonov hlaj.	Število vključitve kompresorja v načinu hlajenja od zagona ali zadnje ponastavite.
Število zagonov TV	Število vključitve kompresorja v načinu priprave tople vode od zagona ali zadnje ponastavite.
Število zag. bazen	Število vključitve kompresorja v načinu obratovanja bazena od zagona ali zadnje ponastavite.

Tab. 24 Podatki o obratovanju

**Meni: Poraba energije**

Element menija	Opis
Skupno	Skupna poraba energije za ogrevalni sistem.

Tab. 25 Podatki za skupno porabo energije

**Meni: Poraba energije > Električni grelnik**

Element menija	Opis
Skupno	Skupna poraba energije za električni grelnik.
Ogrev.	Skupna poraba energije za električni grelnik v načinu ogrevanja.
Topla voda	Skupna poraba energije za električni grelnik v načinu priprave tople vode.
Bazen	Skupna poraba energije za električni grelnik v načinu ogrevanja bazena.

Tab. 26 Podatki o porabi energije za električni grelnik

**Meni: Poraba energije > Kompresor**

Element menija	Opis
Skupno	Skupna poraba energije za toplotno črpalko.
Ogrev.	Skupna poraba energije za toplotno črpalko v načinu ogrevanja.
Topla voda	Skupna poraba energije za toplotno črpalko v načinu priprave tople vode.
Hlaj.	Skupna poraba energije za toplotno črpalko v načinu hlajenja.
Bazen	Skupna poraba energije za toplotno črpalko v načinu ogrevanja bazena.

Tab. 27 Podatki o porabi energije za toplotno črpalko

**Meni: Oddana energija**

Element menija	Opis
Skupna oddana energija	Skupna moč toplotne črpalke.
Oddana energija, ogrev.	Skupna moč toplotne črpalke v načinu ogrevanja.
Oddana energija Prip TV	Skupna moč toplotne črpalke v načinu priprave tople vode.

Element menija	Opis
Oddana energija Hlajenje	Skupna moč toplotne črpalke v načinu hlajenja.
Oddana energija Bazen	Skupna moč toplotne črpalke v načinu ogrevanja bazena.

Tab. 28 Podatki o moči za toplotno črpalko

**Meni: Solar**

Element menija	Opis
Tipalo solar (grafika)	Trenutno izmerjene temperature s prikazom položaja izbranega temperaturnega tipala v hidravliki solarnega sistema (z grafičnim prikazom trenutnih pogojev obratovanja servopogona solarnega sistema).
Solar. donos	Proizvodnja sončne energije za prejšnji teden, proizvodnja sončne energije za tekoči teden in skupna proizvodnja sončne energije solarnega sistema od njegovega zagona.

Tab. 29 Informacije o solarnem sistemu

**Meni: Zunanja temp.**

Trenutno izmerjena zunanjega temperatura je prikazana v tem meniju. Poleg tega je tukaj prikazan diagram zunanje temperature za današnji in včerajšnji dan (od 00:00 do 24:00 v posameznem primeru).

**Meni: Internet**

Element menija	Opis
IP-povezava	Stanje povezave med komunikacijskim modulom in usmerjevalnikom.
Povezava s strežnikom	Stanje povezave med komunikacijskim modulom in internetom (prek usmerjevalnika).
Povezano omrežje	Stanje povezave med komunikacijskim modulom in omrežjem ter prikaz WLAN-SSID.
IP-naslov	IPv4 naslov komunikacijskega modula.
Različica programa	Različica programske opreme komunikacijskega modula.
Prijavni podatki	Prijavno ime in geslo za prijavo v aplikacijo za upravljanje sistema s pametnim telefonom.
Naslov MAC	Naslov MAC za komunikacijski modul.

Tab. 30 Informacije o internetni povezavi

**3.5 Motnje****Če motnje ni mogoče odpraviti:**

- Za potrditev motnje pritisnite izbirni gumb.
- Še vedno aktivne motnje se znova prikažejo s pritiskom tipke ↻.
- Pokličite pristojnega serviserja ali servisno službo ter sporočite kodo motnje, dodatno kodo in identifikacijsko številko regulatorja.



Tab. 31 Identifikacijsko št. regulatorja mora serviser vnesti tukaj.

Motnje dodatnega generatorja topote:

- Odčitajte podatke na zaslunu dodatnega generatorja topote.
- Ponastavite dodatni generator topote.
- Če motenj ni mogoče odpraviti s ponastavitevjo, pokličite servis.

## 4 Vzdrževanje

### NEVARNO

#### Ogrevalni sistem je priključen na jaki tok

Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb ali smrti.

- Pred deli na sistemu tega odklopite od električnega omrežja.

### i

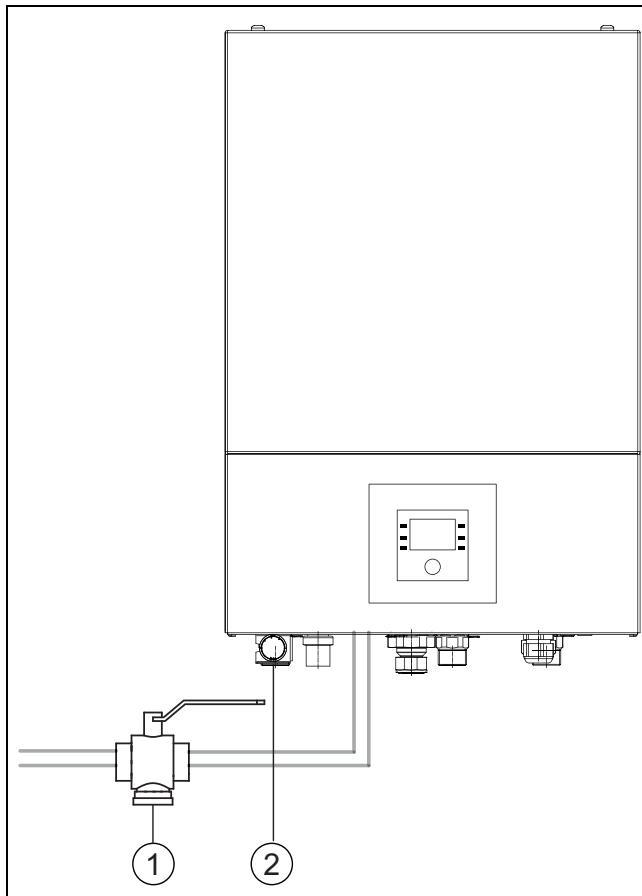
Nevarnost poškodovanja opreme zaradi uporabe neprimernih čistilnih sredstev!

- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo baze, kisline ali klor, in ne čistilnih sredstev z brusnimi zrni.

### 4.1 Notranja enota

Da ostane maksimalna zmogljivost topotne črpalke ohranjena, je treba nekajkrat na leto izvesti naslednje servisne in vzdrževalne korake:

- Sistemski tlak
- Filter trdih delcev
- Varnostni presostat
- Vlažnost pri hlajenju
- Varnostni ventili



Sl.6 Notranost AWE

- [1] Filter trdih delcev
- [2] Manometri

#### 4.1.1 Kontrola sistemskega tlaka

- Preverite tlak na manometru.
- Če je tlak v ogrevalnem sistemu pod 0,5 bar, ga s polnjenjem vode skozi polnilni ventil počasi povsište na največ 2 bar.
- Če ste negotovi, kako natančno ravnati, pokličite inštalaterja, serviserja ali dobavitelja.

### 4.1.2 Filter trdih delcev

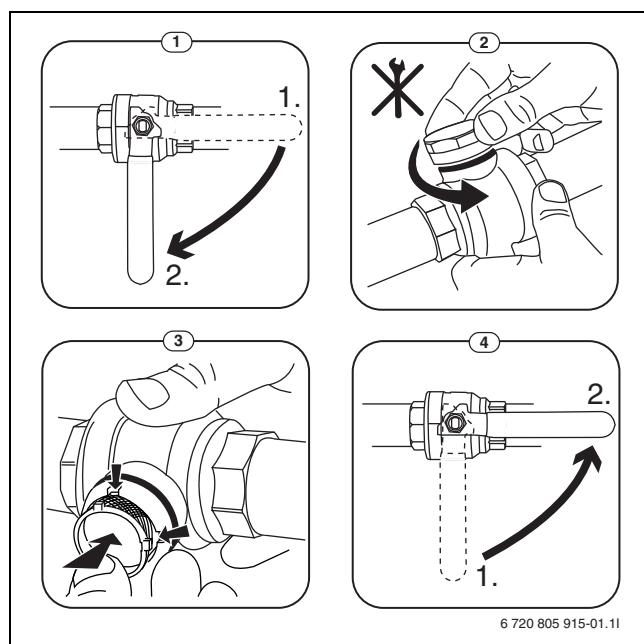
Filter preprečuje vstop delcev in drugih nečistoč v topotno črpalko. Sčasoma se lahko filter zamaši in ga je treba očistiti.

### i

Za čiščenje filtra sistema ni treba izprazniti. Filter in zaporni ventil sta integrirana.

#### Čiščenje cedila

- Zaprite ventil (1).
- Z roko odvijte pokrov (2).
- Odstranite cedilo in ga očistite pod tekočo vodo ali s stisnjениm zrakom.
- Cedilo ponovno namestite. Pravilna montaža je taka, da jezički obroča nasedajo v utore na ventilu.



6 720 805 915-01.11

Sl.7 Čiščenje cedila

- Ponovno privijte kabo (z roko).
- Odprite ventil (4).

#### Kontrola indikatorja magnetita

Po montaži in zagonu je treba indikator magnetita preverjati pogosteje. Če se je na magnetu v filtru trdnih delcev nakopičila večja količina feromagnetne umazanije in ta umazanija pogosto povzroča motnje pretoka (npr. nizek ali preslab pretok, prevelik pretok na dovodu ali alarm za previsok tlak), je treba pred njega vgraditi filter magnetita (glej seznam dodatne opreme), da se prepreči prepogosto praznjenje indikatorja. Tak filter podaljša življenjsko dobo komponent v topotni črpalki in ostalih delov ogrevalnega sistema.

### 4.1.3 Termična zaščita

### i

Zaščita pred pregrevanjem je na voljo samo za notranjo enoto z vgrajenim dodatnim el. grelnikom. Če se je termična zaščita sprožila, jo je treba ročno ponastaviti.

Ponastavitev termične zaščite na AWE:

- Pokličite inštalaterja, serviserja ali dobavitelja.

#### 4.1.4 Varnostni presostat



Varnostni presostat in termična zaščita sta vezana zaporedno. Na regulatorju sproženi alarmi ali informacije kažejo bodisi na prenizek tlak sistema ali na previsoko temperaturo dodatnega električnega grelnika.

Če se je varnostni presostat sprožil, se ta samodejno ponastavi, ko sistemski tlak ponovno doseže pravilno vrednost.

#### 4.1.5 Vlažnost pri hlajenju

##### OPOZORILO

###### Pomanjkljiva izolacija za zaščito pred kondenzacijo

Nevarnost vlage v bližini komponent ogrevalnega sistema.

- ▶ V primeru vlage oz. kondenzacije v bližini komponent ogrevalnega sistema je treba toplotno črpalko izklopiti in o tem obvestiti inštalaterja sistema, serviserja ali dobavitelja.

#### 4.1.6 Preverjanje varnostnih ventilov



Varnostni ventil je treba preveriti 1-2-krat letno.



Iz ustja varnostnega ventila lahko kaplje voda. Ustja varnostnega ventila (odvod) ne smete v nobenem primeru zapreti.

- ▶ Iz varnostnega ventila sme voda kapljati samo takrat, ko je presežen maksimalni dovoljeni tlak v ogrevalnem sistemu. Če varnostni ventil vodo izpušča pri tlaku, ki je nižji od 2 bar, pokličite inštalaterja oz. serviserja.
- ▶ Iztok iz varnostnega ventila je treba speljati v odtok.

#### 4.2 Toplotna črpalka (zunanja enota)

Da ostane maksimalna zmogljivost topotne črpalke ohranjena, je treba nekajkrat na leto izvesti naslednje servisne in vzdrževalne korake:

- ▶ Ohišje (pokrovi)
- ▶ Čiščenje uparjalnika
- ▶ Sneg in led
- ▶ Čiščenje lovilne posode za kondenzat

##### 4.2.1 Ohišje (pokrovi)

Sčasoma se zbira prah in drugi delci v zunanji enoti topotne črpalke.

- ▶ S topotne črpalke s ščetko odstranite umazanijo in listje.
- ▶ Po potrebi zunanjo stran očistite z vlažno krpo.
- ▶ Razpoke in poškodbe na ohišju popravite s protikorozjsko barvo.
- ▶ Za zaščito laka lahko nanesete vosek za vozila.

#### 4.2.2 Uparjalnik

Izperite morebitno nabранo oblogo na površini uparjalnika (npr. prah ali umazanja).

##### PREVIDNO

###### Aluminijaste lamele so tanke in občutljive.

Če ste nepazljivi, jih lahko zlahka poškodujete.

- ▶ Ne uporabljajte trdih predmetov.
- ▶ Lamel nikoli ne brišite s krpo.
- ▶ Uporabljajte zaščitne rokavice.
- ▶ Ne uporabljajte prevelikega vodnega tlaka.

Čiščenje uparjalnika:

- ▶ Čistilno sredstvo razpršite po lamelah uparjalnika na hrbtni strani topotne črpalke.
- ▶ Obloge in čistilno sredstvo izperite z vodo.



V nekaterih regijah je čistilno sredstvo dovoljeno izpirati v peščene sloje. Če je kondenzatna cev speljana v peščeni sloj:

- ▶ gibko kondenzatno cev pred čiščenjem snemite z odtočne cevi.
- ▶ Čistilo zberite v primerni posodi.
- ▶ Cev za odvod kondenzata po čiščenju spet priključite.

#### 4.2.3 Sneg in led

V določenih geografskih legah oziroma regijah ali pri močnem sneženju se lahko na hrbtni strani in na strehi topotne črpalke nabere sneg. Redno odstranjujte sneg, da preprečite zaledenitev.

- ▶ Previdno odstranite sneg z lamel.
- ▶ S strehe odstranite sneg.
- ▶ Led lahko izperete s toplo vodo.

Pod zunanjo enoto topotne črpalke lahko zaradi kondenzatne vode, ki ni stekla v lovilno posodo za kondenzat, nastaja vlaga. To je normalno, zato posebni ukrepi niso potrebni.

Če je zunanja enote opremljena s protihrupnim pokrovom, se lahko začne nabirati led. V tem primeru obstaja nevarnost zdrsja in padca.

#### 4.2.4 Čiščenje lovilne posode za kondenzat

Če se na upravljalniku prikaže alarm, da je treba topotno črpalko očistiti, iz posode za kondenzat odstranite umazanijo in listje, ki ovirajo funkcijo taljenja.

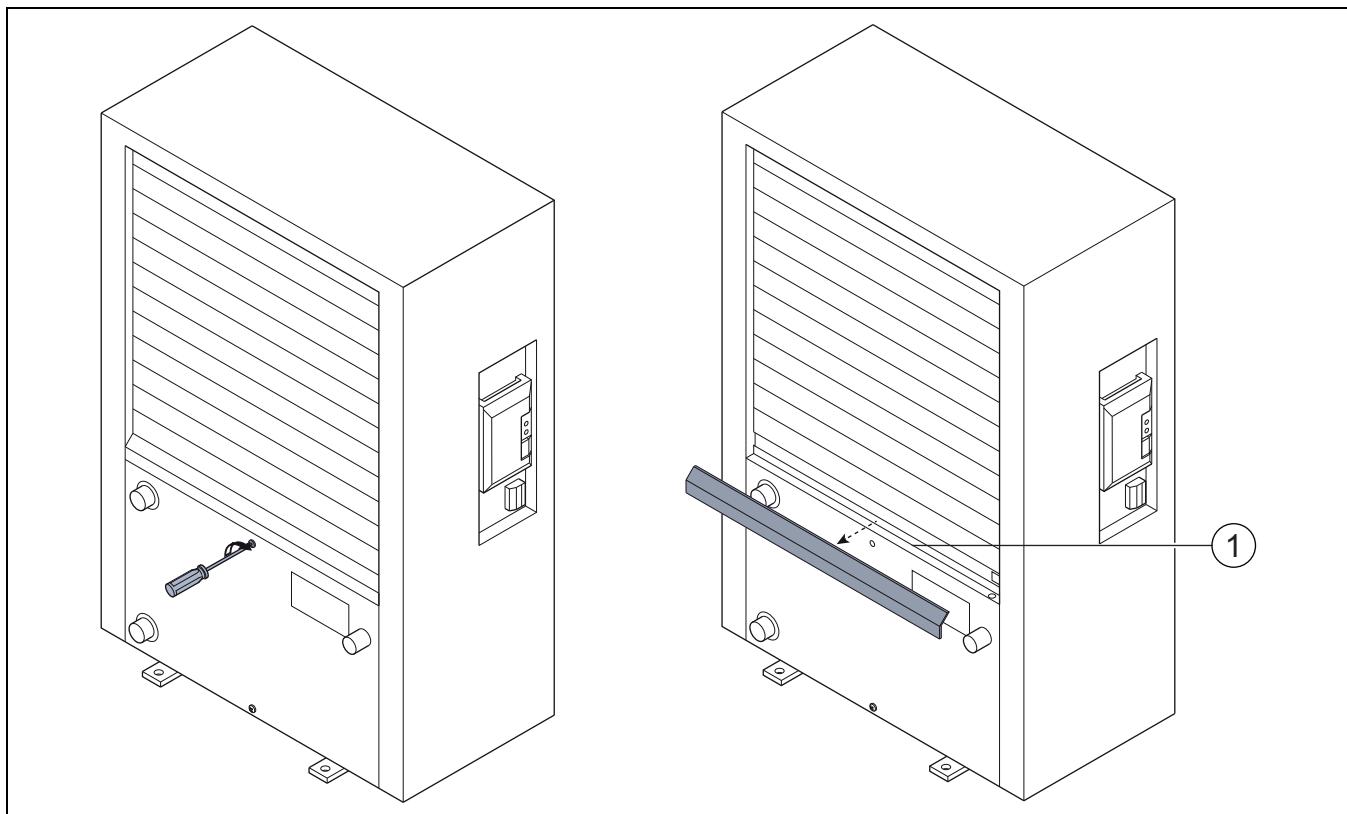


##### POZOR

###### Aluminijaste lamele uparjalnika so tanke in občutljive.

Lamele imajo ostre robove, zato pri nepazljivosti obstaja nevarnost ureznin.

- ▶ Za zaščito pred urezninami uporabljajte zaščitne rokavice.
- ▶ Ravnjajte skrbno, da ne poškodujete lamel.



Sl.8 Posoda za kondenzat topotne črpalke

[1] Lovilna posoda za kondenzat

#### 4.3 Informacije o hladilu

Ta naprava vsebuje fluorirane topogredne pline kot hladilo. Enota je hermetično zaprta. Naslednje informacije o hladilu so skladne z zahtevami Direktive EU 517/2014 o fluoriranih topogrednih plinih.



Opozorilo za uporabnika: Če vaš serviser doda hladilo, naj vnese dodano in skupno količino hladila v naslednjo tabelo.

Oznaka enote	Tip hladilnega sredstva	Potencial globalnega segrevanja (GWP) [kgCO <sub>2</sub> eq]	Ekvivalent CO <sub>2</sub> tovarniške polnitve [t]	Tovarniška polnitev [kg]	Količina dodanega hladila [kg]	Skupna količina ob zagonu [kg]
Compress 7400i AW 5	R410A	2088	3.654	1.750		
Compress 7400i AW 7	R410A	2088	4.907	2.350		
Compress 7001i AW 5	R410A	2088	3.550	1.700		
Compress 7001i AW 7	R410A	2088	3.654	1.750		
Compress 7001i AW 9	R410A	2088	4.907	2.350		
Compress 7001i AW 13	R410A	2088	6.890	3.300		
Compress 7001i AW 17	R410A	2088	8.352	4.000		

Tab. 32 Informacije o hladilu

## 5 Varovanje okolja in odstranjevanje

Varovanje okolja je vodilno načelo skupine Bosch.

Kakovost izdelkov, gospodarnost in varovanje okolja so za nas enakovredni cilji. Zakoni in predpisi za varovanje okolja so strogo upoštevani.

Za varovanje okolja z upoštevanjem gospodarskih vidikov uporabljamo najboljšo tehniko in materiale.

### Embalaža

Pri embaliraju sodelujemo s podjetji za gospodarjenje z odpadki, ki zagotavljajo optimalno recikliranje.

Vsi uporabljeni embalažni materiali so ekološko sprejemljivi in jih je mogoče reciklirati.

### Odslužena oprema

Odslužene naprave vsebujejo snovi, ki jih je mogoče reciklirati. Sklope je mogoče enostavno ločiti. Umetne snovi so označene. Tako je možno posamezne sklope sortirati in jih oddati v reciklažo ali med odpadke.

### Odpadna električna in elektronska oprema



Ta simbol pomeni, da proizvoda ne smete odstranjevati skupaj z drugimi odpadki, pač pa ga je treba oddati na zbirnih mestih odpadkov za obdelavo, zbiranje, reciklažo in odstranjevanje.

Simbol velja za države s predpisi za elektronske odpadke, kot je npr. "Evropska direktiva 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi". Ti predpisi določajo okvirne pogoje, ki veljajo za vračilo in recikliranje odpadne elektronske opreme v posameznih državah.

Ker lahko elektronske naprave vsebujejo nevarne snovi, jih je treba odgovorno reciklirati, da se omeji morebitno okoljsko škodo in nevarnosti za zdravje ljudi. Poleg tega recikliranje odpadnih elektronskih naprav prispeva k ohranjanju naravnih virov.

Za nadaljnje informacije o okolju prijaznem odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme se obrnite na pristojne lokalne organe, na vaše podjetje za ravnanje z odpadki ali na prodajalca, pri katerem ste kupili proizvod.

Več informacij najdete na naslednji povezavi:  
[www.weee.bosch-thermotechnology.com/](http://www.weee.bosch-thermotechnology.com/)

## 6 Opozorilo glede varstva podatkov



Mi, Robert Bosch d.o.o., Oddelek Toplotne Tehnike,

Kidričeva cesta 81, 4220 Škofja Loka, Slovenija

obdelujemo produktne informacije, podatke o namestitvi in tehnične podatke, podatke o povezavah in komunikaciji, podatke o registraciji izdelka ter zgodovino strank, in sicer z namenom zagotavljanja funkcionalnosti (6. člen 1. odstavek pododstavek 1b GDPR),

izpolnjevanja dolžnega nadzora in zagotavljanja varne uporabe izdelkov ter iz drugih varnostnih razlogov (6. člen 1. odstavek pododstavek 1 f GDPR), z namenom varovanja naših pravic v povezavi z garancijo in vprašanji, povezanimi z registracijo izdelkov (6. člen 1. odstavek pododstavek 1 f GDPR), z namenom analize distribucije naših izdelkov in za zagotavljanje individualiziranih informacij ter ponudb, povezanih s izdelkom (6. člen 1. odstavek pododstavek 1 f GDPR). Za zagotavljanje storitev, kot so prodajne in marketinške storitve, pogodbni management, upravljanje izplačil, programiranje, podatkovno gostovanje telefonske storitve, imamo pravico podatke posredovati zunanjim ponudnikom storitev in/ali podjetjem, pridruženim skupini Bosch. V nekaterih primerih - vendar le, če je zagotovljena ustrezna zaščita podatkov - lahko osebne podatke prenesemo prejemnikom, ki se nahajajo izven Evropskega gospodarskega prostora. Več informacij na zahtevo. Za našo pooblaščeno osebo za varstvo podatkov lahko stopite v stik prek naslova: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

Kadarkoli imate pravico ugovarjati obdelavi vaših osebnih podatkov, skladno s 6. členom 1. odstavka pododstavka 1 f GDPR, in sicer na podlagi dejstev, povezanih z vašo posebno situacijo ali za namene neposrednega trženja. Za uveljavljanje vaših pravic stopite z nami v stik prek e-naslova **DPO@bosch.com**. Za več informacij sledite QR kodu.

## 7 Strokovni pojmi

### Toplotna črpalka (zunanja enota)

Zunanja enota toplotne črpalke se postavi na prostem. Alternativna oznaka: zunanja enota. Vsebuje hladilni krog. Iz zunanje enote topotne črpalke je v modul (notranjo enoto) speljana ogreta ali ohlajena voda.

### Notranja enota

Se namesti v zgradbi in razporeja toploto, ki prihaja od zunanje enote topotne črpalke, med ogrevalni sistem in bojler. Ima regulator ogrevanja in črpalko v vodu medija za prenos topote do zunanje enote.

### Ogrevalni sistem

Označuje celotno inštalacijo, ki jo sestavljajo zunanja in notranja enota topotne črpalke, bojler, ogrevalne naprave in dodatna oprema.

### Ogrevalni sistem

Obsega generator topote, posode, radiatorje, elemente talnega ogrevanja ali ventilatorske konvektorje ali kombinacijo teh elementov, če ogrevalni sistem sestavlja več ogrevalnih krogov.

### Ogrevalni krog

Del ogrevalnega sistema, ki topoto porazdeli v različne prostore. Sestavljajo ga toge cevi, obtočna črpalka in radiatorji, gibke cevi talnega ogrevanja ali ventilatorski konvektorji. Znotraj enega kroga je možna samo ena od navedenih možnosti. Če pa ima ogrevalni sistem na primer dva ogrevalna kroga, so lahko v enem nameščeni radiatorji, v drugem pa talno ogrevanje. Ogrevalni krogi so lahko nameščeni z ali brez mešalnega ventila.

### Ogrevalna voda/topla voda

Če je v napravi priključeno gretje sanitarne vode, je treba razlikovati med kotlovsko in sanitarno vodo. Ogrevalna voda je speljana do radiatorjev in talnega ogrevanja. S to vodo se oskrbujejo prha in vodovodne pipe.

Če je v sistemu nameščen bojler, regulator ogrevanja preklaplja med ogrevanjem in pripravo tople sanitarne vode ter tako zagotavlja kar najvišje udobje. Pripravo tople sanitarne vode ali ogrevanje je mogoče s posebno funkcijo regulatorja ogrevanja nastaviti kot prioritetno.

### Ogrevalni krog brez mešalnega ventila

V ogrevalnem krogu brez mešalnega ventila temperaturo v krogu samem uravnava energija, ki prihaja od generatorja toplote.

### Mešalni ogrevalni krog

V ogrevalnem krogu z mešalnim ventilom le-ta meša vodo iz povratnega voda ogrevalnega kroga z vodo od toplotne črpalke. S tem je mogoče ogrevalne kroge z mešalnim ventilom uporabljati z nižjimi temperaturami kot pri drugih ogrevalnih sistemih, npr. da bi lahko talno ogrevanje, ki delujejo z nižjimi temperaturami, ločili od radiatorjev, ki potrebujejo višje temperature.

### Mešalni ventil

Mešalni ventil je ventil, ki za doseganje določene temperature brezstopenjsko meša hladnejšo vodo povratnega voda s toplo vodo generatorja toplote. Mešalni ventil je lahko nameščen v ogrevalnem krogu ali v notranji enoti toplotne črpalke za zunanjí dodatni grelnik.

### Tropotni ventil

3-potni ventil porazdeljuje toplotno energijo med ogrevalnimi krogi ali bojlerjem. Na voljo ima dva fiksna položaja, tako da se ogrevanje in priprava tople vode ne moreta izvajati istočasno. To je hkrati najučinkovitejši način obratovanja, saj se topla voda stalno dogревa na določeno temperaturo, medtem ko se temperatura ogrevalne vode neprekiniteno prilagaja trenutni zunanjí temperaturi.

### Zunanji grelnik (dodatni)

Zunanji dodatni grelnik je ločen generator toplote, ki je z notranjo enoto povezan s cevmi. Toploto, ki se proizvaja v dodatnem gelniku, uravnava mešalni ventil. Zato je zunanjí dodatni grelnik označen kot dodatni grelnik z mešalnim ventilom. Regulator uravnava vklop in izklop dodatnega gelnika glede na obstoječo potrebo po toploti. Generatorji toplote so električni, oljni in plinski ogrevalni kotli.

### Primarni krog

Del ogrevalnega sistema, ki prenaša toploto od zunanje enote toplotne črpalke do notranje enote.

### Hladilni krog

Glavni del zunanje enote toplotne črpalke, ki energijo pridobiva iz zunanjega zraka in jo kot toploto prenaša primarnemu krogu. Sestavlja ga uparjalnik, kompresor, kondenzator in ekspanzijski ventil. V hladilnem krogu kroži hladilno sredstvo.

### Uparjalnik

Toplotni izmenjevalnik med zrakom in hladilnim sredstvom. Energija iz zraka, ki jo vsesava uparjalnik, hladilno sredstvo segreje do vrelischa, ki s tem postane plinasto.

### Kompresor

Potiska hladilno sredstvo skozi hladilni krog od uparjalnika do kondenzatorja. Poveča tlak plinastega hladilnega sredstva. S povečanim tlakom se poveča tudi temperatura.

### Kondenzator

Toplotni izmenjevalnik med hladilnim sredstvom v hladilnem krogu in vodo v krogu nosilca toplote. Med prenašanjem toplote se temperatura hladilnega sredstva znižuje, to pa prehaja v tekoče agregatno stanje.

### Ekspanzijski ventil

Zniža tlak hladilnega sredstva po izstopu iz kondenzatorja. Nato hladilno sredstvo steče nazaj uparjalnik, kjer se postopek začne znova.

### Inverter

Nameščen je v zunanjí enoti toplotne črpalke in omogoča regulacijo števila vrtljajev kompresorja glede na potrebo po toploti.

### Faza delovanja znižanega ogrevanja

Časovno obdobje med časovno krmiljenim obratovanjem v načinu

#### Zniževanje temperature.

### Časovno krmiljeno obratovanje

Ogrevalni sistem se ogreje glede na časovni program in samodejno se preklaplja med načini delovanja.

### Faza obratovanja

Obratovalni fazi ogrevanja sta: **ogrevanje** in **znižano ogrevanje**.

Prikazana sta s simboloma ☀ in ⚡.

Obratovalne faze priprave tople vode so: **Comfort**, **Eco** in **Eco+**.

Temperaturo se lahko nastavi za vsako obratovalno fazo (razen za izklop – **Off**).

### Protizmrzovalna zaščita (preklopni prag)

Glede na izbrano vrsto zaščite pred zamrznitvijo se pri zunanjí in/ali sobni temperaturi pod določenim kritičnim pragom vklopi zunanja enota. Zaščita pred zamrznitvijo preprečuje zamrzovanje ogrevalnega sistema.

### Želena sobna temperatura

Sobna temperatura, ki jo ogrevalni sistem skuša doseči. Nastavite jo lahko sami.

### Tovarniške nastavitev

V regulatorju ogrevanja fiksno shranjene vrednosti, ki so vedno na voljo in jih je po potrebi mogoče znova nastaviti.

### Ogrevalna perioda

Časovno obdobje med časovno krmiljenim obratovanjem v načinu **Ogrevanje**.

### Varovalo za otroke

Nastavitev v standardnem prikazu in v meniju je mogoče spremeniti samo, če je varovalo za otroke (zapora tipk) izklopljeno.

### Mešalni sistem/ventil

Sklop, ki samodejno zagotovi, da je mogoče toplo vodo na pipah odjemati največ s temperaturo, nastavljeno na mešalnem ventilu.

### Normalno obratovanje

Pri normalnem obratovanju je avtomatski način (časovni program za ogrevanje) prekinjen in konstantno se ogreva na temperaturo, nastavljeno za normalno obratovanje.

### Referenčni prostor

Referenčni prostor je prostor, v katerem je nameščen daljinski upravljalnik. Temperatura v tem prostoru služi kot vodilna regulacijska veličina za dodeljeni ogrevalni krog (ta lahko obsega več prostorov ali celotno bivalno enoto, če gre za en sam ogrevalni krog).

### Preklopni čas

Določena ura, ko naj se temperatura ogrevanja zviša ali zniža. Preklopni čas je sestavni del časovnega programa.

### Temperatura med določeno fazo obratovanja

Temperatura, ki je dodeljena določeni fazi obratovanja. Temperaturo je mogoče nastaviti. Upoštevajte razlage načina delovanja.

### Temperatura dvižnega voda

Temperatura, ki jo ogrevalna voda v ogrevalnem krogu ohranja od vira toplote do radiatorjev ali talnega ogrevanja v prostoru.

### Bojler

Bojler (ogrevalnik sanitarne vode) hrani velike količine ogrete pitne vode. Tako je na odvzemnih mestih na voljo dovolj tople vode (npr. pipah).

### Časovni program za ogrevanje

Ta časovni program omogoča avtomatsko prehajanje med fazami obratovanja ob določenih preklopnih časih.

## 8 Pregled Glavni meni

To je pregled vseh možnih elementov menija. V vsaki postavitvi so prikazani samo meniji nameščenih modulov ali komponent.

### III. Ogrev. ali Ogrevanje/Hlajenje

- Obrat. način
- Nastavitev temperature
  - Ogrev.
  - Znižanje
  - Optim. obratovanje
  - Hlajenje
- Časovni program
  - Aktiviranje čas. programa
  - Moj časovni program 1
  - Ponastavitev programa
  - Moj časovni program 2
  - Ponastavitev programa
  - Preimen. čas. programa
- Prekl. pol./zi.
  - Ogrev.
  - Poletni režim izključen
  - Obrat. način
  - Hlajenje od
- Izm.način TV
  - Izm.način TV vkl.
  - Predn. TV za
  - Predn. ogrev. za

### Topla voda

- Obrat. način
- Časovni program
  - Moj čas. progr. za TV
  - Ponastavitev programa
- Dod. TV
  - Zagon sedaj
  - Prekliči zdaj
  - Temperatura
  - Trajanje
- Avtom.Term.dezinfekcija
  - Zagon
  - Zagon sedaj
  - Prekliči zdaj
  - Temperatura
  - Dan v tednu
  - Ura
- Izm.način TV
  - Izm.način TV vkl.
  - Predn. TV za
  - Predn. ogrev. za
- Cirkulacija
  - Obrat. način
  - Pogostost vklapljanja
  - Moj. čas. prog. cirk. (časovni program cirkulacije)
  - Ponastavitev programa (ponastavi časovni program cirkulacije)

### Prezrač.

- Obrat. način
- Časovni program
- Ponastavitev čas. prog.

- Zračna vlažnost
- Kakovost zraka
- Bypass
- Reg. temp. dov. zraka
- Temp.dov.zrakaOgr.reg. (temperatura dovodnega zraka dogrevalnika)
- Čas do menjave filtrov
- Potrditev menjave filtrov
- Preimenovanje prezrač. cone

### Bazén

- Vkl. ogrev. bazena.
- Temp. bazena
- Odobri el. grelnik Bazena

### Dopust

### SmartGrid

- Ogrev.
  - Izbirni dvig
  - Prisilni dvig
- Topla voda
  - Izbirni dvig

### Fotonapetostni sistem

- Dvig ogrevanja
- Dvig topla voda
- Hlajenje reducirano
- Hlajenje samo z FV
- Max. moč kompres.

### Upravitelj energije

- Dvig ogrevanja
- Hlajenje samo z UE

### Nastavitev

- Jezik
- Zapis časa
- Ura
- Zapis datuma
- Datum [DD.MM]
- Samodejni preklop ure
- Kontrast zaslona
- Opoz. zvok blokiran
  - Opoz. zvok blokiran
  - Opoz. zvok blokiran od
  - Opoz. zvok blokiran do
- Red. temp. TV
- Korekcija temp. TV
- Popravek ure
- Standardni prikaz
- Geslo za internet
- Internet
  - Vzpostavitev povezave
  - Prekinitev povezave
- Tiho obratovanje
  - Tiho obratovanje
  - Tiho obratovanje od

- Tiko obratovanje do
  - Min. zunanj. temp.
  - Reset
  - Ponastavitev
- 

## 9 Pregled Info

To je pregled vseh možnih informacij. V vsaki postavitvi so prikazane samo informacije za nameščene module ali komponente.

### Ogrev. ali Ogrevanje/Hlajenje

- Način Ogrevanje/Hlajenje
  - Nast. sobna temp. (nastavljena sobna temperatura)
  - Izmer. sobna temp. (izmerjena sobna temperatura)
  - Izmer. temp. dviž. voda (izmerjena temperatura dvižnega voda)
- 

### Topla voda

- Nast. temp. (nastavljena temperatura tople vode)
  - Izmer. temp. (izmerjena temperatura tople vode)
- 

### Topla voda (Postaja za svežo vodo)

### Prezrač.

- Obrat. način
  - Zunanja temperatura
  - Temp. dovodnega zraka
  - Temp. odvodnega zraka
  - Temp. izhodnega zraka
  - Temp.dov.zrakaOgr.reg. (temperatura dovodnega zraka dogrevalnika)
  - Vлага odv. zraka
  - Kakovost odv. zraka
  - Tip.zrač.vlage v sob. kor.
  - Zračna vлага v prostoru
  - Kakovost zraka v prostoru
  - Bypass
  - Čas do menjave filtrov
- 

### Bazen

- Žel. temp. bazena
  - Akt. temp. bazena
- 

### Obrat. podatki

- Obr. ure krmilje
  - Poraba ener. el.grelnik
  - Obrat. ure kompr. ogr.
  - Obrt. ure kom. hlaj.
  - Obrt. ure kompr. TV
  - Obrt. ure kom. bazen
  - Št. zagonov Ogrevanje
  - Število zagonov hlaj.
  - Število zagonov TV
  - Število zag. bazen
- 

### Poraba energije

- Skupno
  - Električni grelnik
- 

- Skupno
  - Ogrev.
  - Topla voda
  - Bazén
  - Kompresor
  - Skupno
  - Ogrev.
  - Topla voda
  - Hlaj.
  - Bazén
  - 24ur: poraba-Prezrač.
  - 30d: poraba-Prezrač.
- 

### Oddana energija

- Skupna oddana energija
  - Oddana energija, ogrev.
  - Oddana energija Prip TV
  - Oddana energija Hlajenje
  - Oddana energija Bazén
- 

### Solar

- Tipalo solar
  - Solar. donos
- 

### Zunanja temp.

- Potek zunanje temp.
  - Zunanja temp.
  - Zun.temp. radijsko
- 

### Internet

- IP-povezava
- Povezava s strežnikom
- Povezano omrežje
- IP-naslov
- Različica programa
- Prijavní podatki
- Naslov MAC

---

**Sist. informacije (Prikazane so samo aktivne omejitve, sicer je meni prazen)**

---

- Stanje TČ
    - Izklop kompr. Prehladno
    - Izklop kompr. Pretoplo
    - Maks. temp. vstop. zraka
    - Min. temp. vstop. zraka
    - Izklop hlajenja. Prehladno
    - Izklop hlajenja. Pretoplo
    - Maks. temp. dosežena
    - TČ izklop: min.dov. T-DV
    - Faza segrevanja
    - Maks. temp. el. grel.
    - Protiblokirni način
    - Prenizek vol.pr. ogr.vode
  - Stanje hlad. kr.
  - Moč kompresorja
  - Stanje el. grelnika
  - Moč el. grelnika
  - Status el. gr. z meš. vent
    - Dodatni GT
    - Mešalni ventil
  - El. grel. za TV
  - SODO blok.
  - Fotonapetostni sistem
  - Smart grid
  - Aktualno obrat.
  - Delovna ura gener. top.
-



Robert Bosch d.o.o.  
Oddelek Toplotne Tehnike  
Kidričeva cesta 81  
4220 Škofja Loka  
SLOVENIJA

Tel: 01/ 583 91 51  
[www.bosch-climate.si](http://www.bosch-climate.si)